叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 为参与有害啮齿动物和捕(information For The Guidance Of Field Men And) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

为参与有害啮齿动物和捕(Information for the Guidance of Field Men and)
第1/1页

« [wʌn]
« 1
« 1

» [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪˈpɑːrtmənt] [ʌv; əv] [ˈægrɪkʌltʃər]
» UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
» 团结的 各州 部门 的 农业

美国农业部

[ˌmɪsəˈleɪniəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] [noʊ] . -
MISCELLANEOUS PUBLICATION No . 115
各种各样的 发布 不 . -

杂项出版物第115号

[ˈwɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ▲ [ˈeɪprəl] , -
Washington , D . C . ▲ April , 1931
华盛顿 , D . C . ▲ 四月 , -

华盛顿特区 ▲ 1931年4月

[ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈgaɪd(ə)ns] [ʌv; əv] [fiːld] [men][ænd; ənd] [koʊˈɑːpəreɪtərz] [ʌv; əv][ðə; ði]
INFORMATION FOR THE GUIDANCE OF FIELD MEN AND COOPERATORS OF THE
信息 为了 这 指导 的 场地 男士 和 合作者 的 这
[ˈbjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ðə; ði] [kənˈtroʊl] [ʌv; əv] [ɪnˈdʒʊriəs] [ˈrəudənt]
BUREAU OF BIOLOGICAL SURVEY ENGAGED IN THE CONTROL OF INJURIOUS RODENTS
局 的 生物 民意调查 已订婚的 在 这 控制 的 有害的 啮齿动物
[ænd; ənd] [ˈpredətɔːri] [ˈænɪmlz]
AND PREDATORY ANIMALS
和 掠食性 动物

为参与有害啮齿动物和捕食性动物控制工作的生物调查局野外工作人员和合作者提供指导信息

[prɪˈperd] [ˈʌndər][ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ʌv; əv] [pɔːl] [dʒiː] . [ˈrɛdɪŋtən] , [tʃiːf] , [ˈbjʊroʊ] [ʌv; əv]
Prepared under the direction of Paul G . Redington , Chief , Bureau of
准备 在下面 这 方向 的 保罗 G . 雷丁顿 , 首席 , 局 的
[ˌbaɪəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] ,
Biological Survey ,
生物 民意调查 ,

这份报告是在生物调查局局长保罗·G·雷丁顿的指导下编写的。

[ɪn][ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [ˈpredətɔːri] - [ˈænɪm(ə)l][ænd; ənd][ˈroʊd(ə)nt] - [kənˈtroʊl] , [ˈstænli] [piː] . [jʌŋ] ,
in the Division of Predatory - Animal and Rodent - Control , Stanley P . Young ,
在 这 分配 的 掠食性 - 动物 和 啮齿动物 - 控制 , 斯坦利 P . 年轻的 ,
[ˈprɪnsəp(ə)l][baɪˈɑːlədʒɪst] , [ɪn] [tʃɑːrdʒ]
Principal Biologist , in Charge
主要的 生物学家 , 在 收费

在捕食性动物和啮齿动物控制部门，首席生物学家斯坦利·P·杨负责管理。

[ˈkɑːntents]
CONTENTS
内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [wʌn]
Introduction **1**
介绍 1

引言 1

[nəˈsesəti] [fɔːr; fər][kənˈtroʊl][ʌv; əv][waɪld] - [ˈænɪm(ə)l][ˈpests][wʌn]
Necessity **for** **control** **of** **wild** **-** **animal** **pests** **1**
必要性 为了 控制 的 荒野 - 动物 害虫 1

控制野生动物害虫的必要性 1

[kənˈtroʊl] [ˈfʌŋkʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] [ˌtuːˈtuː]
Control **functions** **of** **the** **Bureau** **of** **Biological** **Survey** **2**
控制 函数 的 这 局 的 生物 民意调查 2

生物调查局的控制职能 2

[ˈliːg(ə)l] [ˌɔːθərəˈzeɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][kənˈtroʊl][wɜːrk][ˌtuːˈtuː]
Legal **authorization** **for** **control** **work** **2**
合法的 授权 为了 控制 工作 2

控制工作的法律授权 2

[ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [ˈpriːviəsli] [ˈɪʃuːd] [θriː]
Instructions **previously** **issued** **3**
指示 之前 发布 3

先前发布的指令 3

[ˈænɪmlz] [ɑːn][ðə; ði][kənˈtroʊl][ˈproʊgræm][θriː]
Animals **on** **the** **control** **program** **3**
动物 在 这 控制 程序 3

对照组动物 3

[ðə; ði][ɪnˈdʒʊriəs][ˈrəudənt][θriː]
The **injurious** **rodents** **3**
这 有害的 啮齿动物 3

有害啮齿动物 3

[ðə; ði] [ˈpredətɔːri] [ˈænɪmlz] [θriː]
The **predatory** **animals** **3**
这 掠食性 动物 3

捕食性动物 3

[ˈʌðər] [fɔːrmz][ˈsʌbdʒekt][tuː; tə][kənˈtroʊl][fɔːr]
Other **forms** **subject** **to** **control** **4**
其他 表格 主题 到 控制 4

其他受管制形式 4

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [fiːld] [ˈpræktɪsɪz] [fɔːr]
Instructions **regarding** **field** **practices** **4**
指示 关于 场地 实践 4

关于田间实践的说明 4

[ðə; ði][əbˈdʒektɪv][fɔːr]
The **objective** **4**
这 客观的 4

目标 4

[ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n] , [steɪt] [lɔːz] , [ænd; ənd][koʊˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n][fɔːr]

Conservation	**,**	**State**	**laws**	**,**	**and**	**cooperation**	**4**
保护	,	状态	法律	,	和	合作	4

保护、州法律与合作 4

[priˈkɔːʃənz] [ɪn] [ˈhændlɪŋ] [ˈpɔizənz] [fɔːr]

Precautions	**in**	**handling**	**poisons**	**4**
防范措施	在	处理	毒药	4

处理毒物的注意事项 4

['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl] [ˌɑːpɝˈeɪʃənz] [sɪks]

Rodent	**-**	**control**	**operations**	**6**
啮齿动物	-	控制	运营	6

灭鼠行动 6

['predətɔːri] - ['ænɪm(ə)l][kən'troʊl][sɪks]

Predatory	**-**	**animal**	**control**	**6**
掠食性	-	动物	控制	6

捕食性动物控制 6

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n]

INTRODUCTION
介绍

介绍

[nəˈsesəti] [fɔːr; fər] [kən'troʊl] [ʌv; əv][waɪld] - ['ænɪm(ə)l] ['pests]

NECESSITY	**FOR**	**CONTROL**	**OF**	**WILD**	**-**	**ANIMAL**	**PESTS**
必要性	为了	控制	的	荒野	-	动物	害虫

控制野生动物害虫的必要性

[ðə; ði] [dɪˈmændz] [meɪd] [əˈpɑːn][ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvərnmənt] [sʌm; səm] ['jɪrz] [əˈgoʊ][fɔːr; fər][eɪd][ɪn]

The	**demands**	**made**	**upon**	**the**	**Federal**	**Government**	**some**	**years**	**ago**	**for**	**aid**	**in**
这	需求	制成	之上	这	联邦	政府	一些	年	前	为了	援助	在

[səˈpresɪŋ] [ðoʊz] [waɪld] ['ænɪmlz] [ʌv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk][doʊˈmeɪn] [ðæt] [kən'tɪnjuəli] [spred] [aʊt]['ɪntuː]

suppressing	**those**	**wild**	**animals**	**of**	**the**	**public**	**domain**	**that**	**continually**	**spread**	**out**	**into**
抑制	那些	荒野	动物	的	这	民众	领域	那	持续	传播	出去	进入

['eriəz] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [pleɪst] ['ʌndər] [ˌkʌltɪˈveɪʃ(ə)n][ɔːr] [juːst] [fɔːr; fər] ['greɪzɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz]

areas	**that**	**had**	**been**	**placed**	**under**	**cultivation**	**or**	**used**	**for**	**grazing**	**purposes**
区域	那	有	到过	放置	在下面	栽培	或者	用过的	为了	放牧	目的

[prəˈduːst] [ðə; ði][fɜːrst] ['fedərəl] [koʊˈɑːpərətɪv] ['efərts] [tɔːrd] [ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv] ['predətɔːri] ['ænɪmlz]

produced	**the**	**first**	**Federal**	**cooperative**	**efforts**	**toward**	**the**	**control**	**of**	**predatory**	**animals**
生产	这	第一的	联邦	合作社	努力	朝向	这	控制	的	掠食性	动物

[ænd; ənd][ɪnˈdʒʊriəs]['rəudənt] .

and	**injurious**	**rodents**	**.**
和	有害的	啮齿动物	.

几年前，人们向联邦政府提出请求，要求其协助控制那些不断扩散到耕地或放牧地等公共领域的野生动物，由此促成了联邦政府首次在控制掠食性动物和有害啮齿动物方面开展合作。

[ðə; ði] ['setlər] [huː] [sɔː] [ðə; ði]['prɑːfɪts][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɜːrli] [wɜːrk] [waɪpt] [aʊt][baɪ][ðə; ði] [ˌɪn'kɝːʒənz]

The	**settler**	**who**	**saw**	**the**	**profits**	**of**	**his**	**early**	**work**	**wiped**	**out**	**by**	**the**	**incursions**
这	定居者	WHO	锯	这	利润	的	他的	早期的	工作	擦拭	出去	经过	这	入侵

[ʌv; əv] [wʊlvz] ,

of	**wolves**	**,**
的	狼	,

这位定居者眼睁睁地看着自己早期劳动的成果被狼群的入侵毁于一旦。

[kaɪ'əʊti:z] , ['maʊnt(ə)n]['laɪənz] , [ænd; ənd]['bɑ:b,kætz][frʌm; frəm][ðə; ði]['pʌblɪk][doʊ'meɪn]['ɪntu:][hɪz; ɪz] [stɑ:k]

coyotes	,	mountain	lions	,	and	bobcats	from	the	public	domain	into	his	stock
郊狼	,	山	狮子	,	和	山猫	从	这	民众	领域	进入	他的	库存

['reɪndʒɪz] ,

ranges	,
范围	,

他将郊狼、美洲狮和短尾猫等野生动物从公共领域引入他的牧场，

[ænd; ənd][ʌv; əv] ['preri] [dɔ:gz] , [graʊnd] ['skwirəlz] , ['pɑ:kɪt] ['goʊfɝz] , [dʒæk]['ræbəts] , [ænd; ənd] ['ʌðər]

and	of	prairie	dogs	,	ground	squirrels	,	pocket	gophers	,	jack	rabbits	,	and	other
和	的	草原	狗	,	地面	松鼠	,	口袋	地鼠	,	杰克	兔子	,	和	其他

['rəudənt]['ɪntu:][hɪz; ɪz] ['kʌltɪveɪtɪd] [fi:ldz] ,

rodents	into	his	cultivated	fields	,
啮齿动物	进入	他的	栽培	字段	,

他还把草原犬鼠、地松鼠、囊鼠、野兔和其他啮齿动物引入了他的耕地里。

[hæd; həd][noʊ] ['ri:kɔ:rs] ['ʌðər] [ðæn; ðən][tu:; tə][æsk][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [hu:z] [lændz]

had	no	recourse	other	than	to	ask	the	aid	of	the	Government	whose	lands
有	不	追索权	其他	比	到	问	这	援助	的	这	政府	谁	土地

[sɜ:rvd] [æz; əz] ['bri:dɪŋ] ['rezəvwɑ:z] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ði:z] ['predətərz] [ænd; ənd]['rəudənt] [keɪm] .

served	as	breeding	reservoirs	from	which	these	predators	and	rodents	came	.
服务	作为	选育	水库	从	哪个	这些	捕食者	和	啮齿动物	来了	.

除了向政府求助之外，别无他法，因为政府的土地是这些捕食者和啮齿动物的繁殖地。

['ʌðərwaɪz] [ðeɪ] [wʊd] [ˌri:ɪn'fɛst][hɪz; ɪz] ['stɑ:kt] [ænd; ənd] ['kʌltɪveɪtɪd] ['eikəs][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ɔ:l] [ðæt]

Otherwise	they	would	reinfest	his	stocked	and	cultivated	acres	in	spite	of	all	that
否则	他们	会	再次感染	他的	库存充足	和	栽培	英亩	在	尽管如此	的	全部	那

[hi:; hi][kʊd; kəd][du:][tu:; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm] ,

he	could	do	to	prevent	them	,
他	可以	做	到	防止	他们	,

否则，尽管他竭尽全力阻止，它们还是会再次侵扰他放牧和耕种的土地。

['i:ðər] ['sɪŋg(ə)l]['hændɪd][ɔ:r][wɪð; wɪθ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['nebəz] . « [ˌtu:'tu:]

either	single	handed	or	with	the	aid	of	his	neighbors	.	«	2
任何一个	单身的	递交	或者	和	这	援助	的	他的	邻居	.	«	2

他要么独自一人完成，要么在邻居的帮助下完成。2

» [kən'troʊl] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ]

»	CONTROL	FUNCTIONS	OF	THE	BUREAU	OF	BIOLOGICAL	SURVEY
»	控制	函数	的	这	局	的	生物	民意调查

»生物调查局的控制职能

[ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][waɪld][laɪf][baɪ][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] [ɪn'vɑ:lvz] [nɑ:t]

The	administration	of	wild	life	by	the	Bureau	of	Biological	Survey	involves	not
这	行政	的	荒野	生活	经过	这	局	的	生物	民意调查	涉及	不是

['oʊnli] ['ri:sɜ:rtʃ] ['ɪntu:][ðə; ði]['hæbɪts] ,

only	research	into	the	habits	,
仅有的	研究	进入	这	习惯	,

生物调查局对野生动物的管理不仅包括对野生动物习性的研究，

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ri'kwaiəmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [və'raɪətiz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌkɑ:nsər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv]

distribution	,	and	requirements	of	the	varieties	,	and	the	conservation	of
分配	,	和	要求	的	这	品种	,	和	这	保护	的

[fɜ:r] , [geɪm] , [ˌɪnsek'tɪvərəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['væljuəb(ə)l] ['ænɪmlz] ,

fur	,	game	,	insectivorous	,	and	other	valuable	animals	,
毛皮	,	游戏	,	食虫的	,	和	其他	有价值的	动物	,

物种分布及需求，以及毛皮动物、猎物、食虫动物和其他珍贵动物的保护，

[bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ][ðə; ði] [ˌregju'leɪʃn] [ʌv; əv] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['sɜ:rt(ə)n] ['spi:ʃi:z]

but	also	the	regulation	of	activities	of	a	limited	number	of	certain	species
但	还	这	规定	的	活动	的	一个	有限的	数字	的	肯定	物种

[ðæt] ['sɪriəsli] [ˌɪntər'fɪr] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌi:kə'nɑ:mɪk] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][mæn] ,

that	seriously	interfere	with	the	economic	interests	of	man	,
那	严重地	干扰	和	这	经济的	兴趣	的	男人	,

但同时也对少数严重干扰人类经济利益的特定物种的活动进行管制。

[ænd; ənd] , [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['lɑ:rdʒər] ['predətərz] , [preɪ] [ə'pɑ:n]['væljuəb(ə)l]

and	,	in	the	case	of	some	of	the	larger	predators	,	prey	upon	valuable
和	,	在	这	案件	的	一些	的	这	更大的	捕食者	,	猎物	之上	有价值的

[geɪm] ['spi:ʃi:z] .

game	species	.
游戏	物种	.

而且，一些体型较大的食肉动物还会捕食珍贵的猎物物种。

[ðə; ði] ['li:dərʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l]['sɜ:rveɪ][ɪn][kən'troʊl][ˌɑ:pɜ'eɪʃənz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['jɪrz]

The	leadership	of	the	Biological	Survey	in	control	operations	during	the	years
这	领导	的	这	生物	民意调查	在	控制	运营	期间	这	年

[sɪns] - [hæz; həz] [bɪn] [ri'kwestid] [ænd; ənd] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] [baɪ] [steɪt] [ænd; ənd] ['ʌðər] [kəu'ɔpəreitiŋ]

since	1915	has	been	requested	and	encouraged	by	State	and	other	cooperating
自从	-	有	到过	请求	和	鼓励	经过	状态	和	其他	合作

['eɪdʒənsiz] .

agencies	.
机构	.

自 1915 年以来，生物调查局在控制行动中的领导作用一直受到国家和其他合作机构的请求和鼓励。

[ðə; ði] [fʌndz] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][frʌm; frəm] [ði:z] ['sɔ:rsɪz] [fɔ:r; fər] [ɪk'spendɪtʃər] ['ʌndər] [ðə; ði]

The	funds	made	available	from	these	sources	for	expenditure	under	the
这	资金	制成	可用的	从	这些	来源	为了	支出	在下面	这

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði]['dɪstrɪkt] ['lidər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [hæv; həv] [bɪn] [fɑ:r][ɪn] [ɪk'ses]

direction	of	the	district	leaders	of	the	bureau	have	been	far	in	excess
方向	的	这	区	领导人	的	这	局	有	到过	远的	在	过量的

[ʌv; əv] [ðoʊz] [prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [frʌm; frəm][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['treʒəri] .

of	those	provided	for	the	purpose	from	the	National	Treasury	.
的	那些	假如	为了	这	目的	从	这	国家的	财政部	.

从这些来源拨付的资金，在局区领导的指导下用于支出，远远超过了国家财政部为此目的提供的资金。

[ðə; ði] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['hæbɪts] , [ðə; ði] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] ,

The	investigations	of	the	food	and	other	habits	,	the	geographic	distribution	,
这	调查	的	这	食物	和	其他	习惯	,	这	地理	分配	,

对食物和其他习惯、地理分布的调查，

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'leɪʃnʃɪps] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld][bɜ:rdz][ænd; ənd] ['mæm(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] (

and	the	relationships	of	the	wild	birds	and	mammals	of	the	country	(
和	这	关系	的	这	荒野	鸟类	和	哺乳动物	的	这	国家	(

[ɪn'klu:dɪŋ] ['rəudənt][ænd; ənd] ['predətərz]) [hæv; həv] [bɪn] ['kærid] [ɑ:n][fɔ:r; fər]['ɔ:lmoʊst][hæf][ə; eɪ]

including	rodents	and	predators	)	have	been	carried	on	for	almost	half	a
包括	啮齿动物	和	捕食者	)	有	到过	携带	在	为了	几乎	一半	一个

['sentʃəri] [ænd; ənd] [prə'vaɪd] [ðə; ði]['beɪsɪs][fɔ:r; fər][ðə; ði][kən'troʊl][wɜ:rk] [ˌrekə'mendɪd] [ænd; ənd]

century	and	provide	the	basis	for	the	control	work	recommended	and
世纪	和	提供	这	基础	为了	这	控制	工作	受到推崇的	和

['prɔsikju:tid] .

prosecuted	.
被起诉	.

该国野生鸟类和哺乳动物（包括啮齿动物和捕食者）之间的关系已经进行了近半个世纪，为推荐和实施的控制工作提供了基础。

['ri:sɜ:rtʃ] [ə'lɔ:ŋ] [ðiːz] [laɪnz] [ɪz] ['biːɪŋ] [kən'tɪnjuːd] [baɪ] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [treɪnd] [men] [ænd; ənd] [wɪl]
Research **along** **these** **lines** **is** **being** **continued** **by** **scientifically** **trained** **men** **and** **will**
研究 沿着 这些 线条 是 存在 持续 经过 科学地 受过训练 男人 和 将要
[biː; bi][ɪk'spændɪd][æz; əz] [fʌndz] [pər'mɪt] .
be **expanded** **as** **funds** **permit** **.**
是 扩展 作为 资金 允许 .

目前，受过科学训练的人员正在继续进行这方面的研究，并将根据资金情况扩大研究范围。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][waɪld][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ðæt]
It **is** **well** **for** **the** **conservation** **of** **the** **wild** **life** **of** **the** **country** **that**
它 是 出色地 为了 这 保护 的 这 荒野 生活 的 这 国家 那
['liːdərʃɪp] [ɪn][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ɪn'dʒʊriəs] ['spiːʃiːz] [hæz; həz] [bɪn] ['dɛlə,geɪtəd][tuː; tə][ə; eɪ]
leadership **in** **the** **control** **of** **injurious** **species** **has** **been** **delegated** **to** **a**
领导 在 这 控制 的 有害的 物种 有 到过 委托 到 一个
[ˌgʌvərn'mentl] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['welfer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [fɔːrmz]
governmental **organization** **that** **is** **concerned** **with** **the** **welfare** **of** **the** **various** **forms**
政府 组织 那 是 担心的 和 这 福利 的 这 各种各样的 表格
[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][waɪld] - [laɪf]['refjuːdʒz] ,
and **with** **the** **administration** **of** **wild** **-** **life** **refuges** **,**
和 和 这 行政 的 荒野 - 生活 避难所 ,

为了保护国家野生动物，将控制有害物种的领导权委托给一个关注各种野生动物福利和野生动物保护区管理的政府组织是件好事。

[wʌn] [ðæt] [ɪz] [tʃɑːrdʒd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪn'fɔːrsmənt] [ʌv; əv][waɪld] - [laɪf][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] [lɔːz] ,
one **that** **is** **charged** **with** **the** **enforcement** **of** **wild** **-** **life** **conservation** **laws** **,**
一 那 是 带电 和 这 执法 的 荒野 - 生活 保护 法律 ,

负责执行野生动物保护法律的机构

[ænd; ənd][wʌn] [ðæt] ['rekəgnaɪzɪz][ðə; ði][dɪˌzaɪərə'bɪləti][ʌv; əv][prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ]
and **one** **that** **recognizes** **the** **desirability** **of** **preserving**
和 一 那 认可 这 理想性 的 保存
[reprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv][ɔːl][fɔːrmz][ʌv; əv][waɪld][laɪf][ɑːn]['suːtəb(ə)l] ['eriəz] .
representatives **of** **all** **forms** **of** **wild** **life** **on** **suitable** **areas** **.**
代表 的 全部 表格 的 荒野 生活 在 合适的 区域 .

并且认识到在适宜地区保护各种野生动物代表物种的必要性。

['liːg(ə)l] [ˌɔːθərə'zeɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [kən'troʊl] [wɜːrk]
LEGAL **AUTHORIZATION** **FOR** **CONTROL** **WORK**
合法的 授权 为了 控制 工作

控制工作的法律授权

[ðə; ði]['liːg(ə)l]['sæŋkʃ(ə)n][fɔːr; fər][kən'troʊl][wɜːrk][baɪ][ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvərnmənt] [ɪz] [kən'teɪnd] [ɪn]
The **legal** **sanction** **for** **control** **work** **by** **the** **Federal** **Government** **is** **contained** **in**
这 合法的 制裁 为了 控制 工作 经过 这 联邦 政府 是 包含 在
[kən'greʃən(ə)l] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪn] ['ænjuəl] [ə,proʊpri'eɪʃn] [ækts][fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]
congressional **direction** **in** **annual** **appropriation** **acts** **for** **the** **Department** **of**
国会 方向 在 年度的 拨款 行为 为了 这 部门 的
['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [ɪ'næktmənt] ['ɔːθəraɪzɪŋ] [ə; eɪ] ['defɪnət] [kən'troʊl]['proʊgræm] .
Agriculture **and** **in** **a** **special** **enactment** **authorizing** **a** **definite** **control** **program** **.**
农业 和 在 一个 特别的 颁布 授权 一个 定 控制 程序 .

联邦政府开展控制工作的法律依据体现在国会每年向农业部拨款的法案中的指示，以及一项授权实施明确控制计划的特别法令中。

[ðə; ði] [ə,proʊpri'eɪʃn] [ækts] ['meɪkɪŋ] [fʌndz] [ə'veɪləb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv]
The **appropriation** **acts** **making** **funds** **available** **for** **the** **use** **of** **the** **Bureau** **of**
这 拨款 行为 制作 资金 可用的 为了 这 使用 的 这 局 的
[ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] [sɪns] [ðə; ði] [jɪr] - [hæv; həv][prə'vaɪdɪd][fɔːr; fər] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] ,
Biological **Survey** **since** **the** **year** **1915** **have** **provided** **for** **investigations** **,**
生物 民意调查 自从 这 年 - 有 假如 为了 调查 ,

自 1915 年以来，拨款法案为生物调查局提供了资金，用于开展调查研究。

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] , [ˌdemən'streɪʃənz] , [ænd; ənd][koʊˌɑːpə'reɪʃ(ə)n]

experiments	,	demonstrations	,	and	cooperation
实验	,	示威游行	,	和	合作

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ][kən'troʊl][ʌv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn'dʒʊriəs][tuː; tə] ['ægrɪkʌltʃər] ,

for	the	control	of	wild	animals	injurious	to	agriculture	,
为了	这	控制	的	荒野	动物	有害的	到	农业	,

开展控制危害农业野生动物的实验、示范和合作

['hɔːrtɪkʌltʃər] , ['fɔːrɪstri] , ['ænɪm(ə)l] ['hʌzbəndri] , [ænd; ənd][waɪld] [geɪm] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ðɪ]

horticulture	,	forestry	,	animal	husbandry	,	and	wild	game	,	and	for	the
园艺	,	林业	,	动物	畜牧业	,	和	荒野	游戏	,	和	为了	这

[sə'preʃ(ə)n] [ʌv; əv]['reɪbiːz][ɪn] ['predətɔːri] [waɪld] ['ænɪmlz] .

suppression	of	rabies	in	predatory	wild	animals	.
抑制	的	狂犬病	在	掠食性	荒野	动物	.

园艺、林业、畜牧业和野生动物保护，以及抑制野生动物中的狂犬病。

[ðə; ðɪ]['speʃ(ə)l]['proʊgræm][ʌv; əv][kən'troʊl] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [kɔːld] [fɔːr; fər][baɪ][ðə; ðɪ] ['sevntiəθ]

The	special	program	of	control	,	which	was	called	for	by	the	Seventieth
这	特别的	程序	的	控制	,	哪个	曾是	称为	为了	经过	这	第七十

['kɑːŋgrəs] ,

Congress	,
国会	,

第七十届国会要求实施的特别管制方案

[wʌz; wəz] [drɔːn] [ʌp][baɪ][ðə; ðɪ] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] [tuː; tə]['kʌvər][ə; eɪ] - - [jɪr] ['pɪriəd] ,

was	drawn	up	by	the	Department	of	Agriculture	to	cover	a	10	-	year	period	,
曾是	绘制	向上	经过	这	部门	的	农业	到	覆盖	一个	-	-	年	时期	,

该政策由农业部制定，涵盖10年期间。

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [ə'pruːvd] [baɪ][ðə; ðɪ]['sev(ə)nti] - [fɜːrst] ['kɑːŋgrəs] (['pʌblɪk][ækt][noʊ] . - , [ʌv; əv]

and	was	approved	by	the	Seventy	-	first	Congress	(	Public	Act	No	.	776	,	of
和	曾是	得到正式认可的	经过	这	七十	-	第一的	国会	(	民众	行为	不	.	-	,	的

[mɑːrtʃ] [ˌtuː'tuː] , -) . « [θriː]

March	2	,	1931	)	.	«	3
行进	2	,	-	)	.	«	3

并经第七十一届国会批准（1931年3月2日第776号公共法案）。

» [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] ['priːviəsli] ['ɪʃuːd]

»	INSTRUCTIONS	PREVIOUSLY	ISSUED
»	指示	之前	发布

»先前发布的指示

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [nuː] [di'veləpmənts] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] ['præktɪsɪz] [ɪn][kən'troʊl] [prə'siːdʒər]

Information	regarding	new	developments	and	improved	practices	in	control	procedure
信息	关于	新的	发展	和	改进	实践	在	控制	程序

[hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ] [fiːld] [ˌpɜːrsə'nel] [ænd; ənd][tuː; tə][koʊ'ɑːpəreɪtərz][ʌv; əv]

has	been	made	available	to	the	field	personnel	and	to	cooperators	of
有	到过	制成	可用的	到	这	场地	人员	和	到	合作者	的

[ðə; ðɪ] ['bjʊroʊ] [frʌm; frəm][taɪm][tuː; tə][taɪm] [sɪns] [ðə; ðɪ][ɪn'sepʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ][koʊ'ɑːpərətɪv][wɜːrk][ɪn]

the	bureau	from	time	to	time	since	the	inception	of	the	cooperative	work	in
这	局	从	时间	到	时间	自从	这	盗梦空间	的	这	合作社	工作	在

- ,

1915	,
-	,

自1915年合作工作开始以来，有关控制程序的新发展和改进做法的信息已不时提供给现场工作人员和该局的合作者。

[ɪn] ['mɪmɪəgræf] [ænd; ənd] ['prɪntɪd] [fɔːrm] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][baɪ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['rɪt(ə)n] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

in	mimeographed	and	printed	form	,	as	well	as	by	individual	written	instructions
在	油印	和	打印	形式	,	作为	出色地	作为	经过	个人	书面	指示

[ænd; ənd]['pɜːrsən(ə)l]['kɑːntækt] .

and	personal	contact	.
和	个人的	接触	.

以油印和印刷形式，以及通过个人书面指示和亲自联系。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə] [kəm'paɪl] [ðə; ði] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ʌv; əv][ðə; ði] ['steɪtmənts] [æz; əz]

It	is	now	desirable	to	compile	the	more	important	of	the	statements	as
它	是	现在	理想	到	编译	这	更多的	重要的	的	这	声明	作为

[tuː; tə]['pɑːləsi][ænd; ənd][spə'sɪfɪk][də'rekʃ(ə)nz][ɪn][wʌn][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .

to	policy	and	specific	directions	in	one	publication	.
到	政策	和	具体的	方向	在	一	发布	.

现在有必要将有关政策和具体方向的更重要的声明汇编成一份出版物。

[ɔːl][kən'troʊl] ['meθədz] [ɑːr; ər] [beɪst] [ɑːn][ˌfʌndə'ment(ə)l] ['riːsɜːrtʃ] [ænd; ənd] [gɪv] [duː] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n]

All	control	methods	are	based	on	fundamental	research	and	give	due	consideration
全部	控制	方法	是	基于	在	基本的	研究	和	给	到期的	考虑

[tuː; tə] ['seɪfgɑːrdɪŋ] [ðə; ði]['juːsf(ə)l][ænd; ənd] ['hɑːrmləs] [fɔːrmz][ʌv; əv][waɪld][laɪf][ænd; ənd][ðə; ði]['pʌblɪk]

to	safeguarding	the	useful	and	harmless	forms	of	wild	life	and	the	public
到	保障	这	有用	和	无害	表格	的	荒野	生活	和	这	民众

['ɪntrəsts] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] .

interests	in	general	.
兴趣	在	一般的	.

所有控制方法都以基础研究为基础，并充分考虑保护有益和无害的野生动物种类以及公众利益。

[fiːld] ['meθədz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'dæptɪd][tuː; tə] [miːt] ['veriɪŋ; 'væriɪŋ]['loʊk(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz][æz; əz] [kɔːld]

Field	methods	have	been	adapted	to	meet	varying	local	conditions	as	called
场地	方法	有	到过	改编	到	见面	变化	当地的	状况	作为	称为

[fɔːr; fər][baɪ] ['riːsɜːrtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'spɪriəns] [ʌv; əv] [fiːld] ['fɔːrsɪz] .

for	by	research	and	the	experience	of	field	forces	.
为了	经过	研究	和	这	经验	的	场地	力量	.

根据研究和野战部队的经验，野外作业方法已进行调整，以适应不同的当地条件。

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ænd; ənd][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ɑːr; ər] ['biːɪŋ]

Investigations	and	experiments	are	being
调查	和	实验	是	存在

[kən'tɪnjuːd] , [ænd; ənd][æz; əz] [ə'dɪʃən(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [bɪ'kʌmz] [ə'veɪləb(ə)l] ,

continued	,	and	as	additional	information	becomes	available	,
持续	,	和	作为	额外的	信息	变成	可用的	,

调查和实验仍在继续，随着更多信息的获得，

[fiːld] ['præktɪsɪz] [wɪl] [biː; bi]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [sʌtʃ] [ˌmɔdəfɪ'keɪʃənz] [ænd; ənd] [ɪmp'ruːvmənts] [æz; əz][ðə; ði]

field	practices	will	be	subject	to	such	modifications	and	improvements	as	the
场地	实践	将要	是	主题	到	这样的	修改	和	改进	作为	这

[kən'dɪʃ(ə)nz] ['wɔːrənt] .

conditions	warrant	.
状况	保证	.

现场操作将根据实际情况进行相应的修改和改进。

['ænɪmlz] [ɑːn][ðə; ði] [kən'troʊl] ['proʊgræm]

ANIMALS	ON	THE	CONTROL	PROGRAM
动物	在	这	控制	程序

受控动物计划

[ðə; ði] [ɪn'dʒʊriəs] ['rəudənt]

THE	INJURIOUS	RODENTS
这	有害的	啮齿动物

有害啮齿动物

['sɜːrt(ə)n] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['rəudənt] [ðæt] [ɪn][lɑːrdʒ] ['nʌmbərz] [ɪn'fest][lændz][ʌv; əv]['vælјuː][fɔːr; fər]

Certain	species	of	the	rodents	that	in	large	numbers	infest	lands	of	value	for
肯定	物种	的	这	啮齿动物	那	在	大的	数字	虫害	土地	的	价值	为了

[krɑːp][ɔːr] ['fɔːrɪdʒ] [prə'dʌkʃn] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪ'rædɪkeɪtɪd] ['loʊkəli][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ri'kwaiəmənt]

crop	or	forage	production	must	be	eradicated	locally	to	meet	the	requirements
庄稼	或者	饲料	生产	必须	是	根除	本地	到	见面	这	要求

[ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['fɔːrɪstri] .

of	agriculture	and	forestry	.
的	农业	和	林业	.

为了满足农业和林业的需求，必须对大量侵扰农作物或牧草生产用地的某些啮齿动物进行局部根除。

[ðoʊz] [ðæt] ['fɪgjər] [moʊst] ['lɑːrdʒli] [ɪn][ðə; ði][koʊ'ɑːpərətɪv][kən'troʊl] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [ɪn][wʌn][pɑːrt][ɔːr]

Those	that	figure	most	largely	in	the	cooperative	control	operations	in	one	part	or
那些	那	数字	最多	很大程度上	在	这	合作社	控制	运营	在	一	部分	或者

[ə'nʌðər] [ʌv; əv][ðer; ðər]['reɪndʒɪz][ɑːr; ər][ðə; ði] ['preri] [dɔːgz] ,

another	of	their	ranges	are	the	prairie	dogs	,
其他	的	他们的	范围	是	这	草原	狗	,

在它们活动范围的某些区域，参与合作控制行动的主要物种是草原犬鼠。

[graʊnd] ['skwirəlz] , ['pɑːkɪt] ['goʊfɝz] , [dʒæk]['ræbəts] , ['pɔːkjəˌpaɪnz] , [ænd; ənd] ['neɪtɪv] [ænd; ənd]

ground	squirrels	,	pocket	gophers	,	jack	rabbits	,	porcupines	,	and	native	and
地面	松鼠	,	口袋	地鼠	,	杰克	兔子	,	豪猪	,	和	本国的	和

[ˌɪntrə'duːst] [ræts][ænd; ənd][maɪs] .

introduced	rats	and	mice	.
介绍	老鼠	和	小鼠	.

地松鼠、囊鼠、野兔、豪猪，以及本地和引进的鼠类。

['ʌðər] [gruːps] [ðæt] ['loʊkəli] [bɪ'kʌm] [ˌʌn'duːli] ['nuːmərəs] [ænd; ənd] [dɪ'strʌktɪv] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][ɑːn]

Other	groups	that	locally	become	unduly	numerous	and	destructive	may	also	on
其他	团体	那	本地	变得	过度	很多的	和	破坏性的	可能	还	在

[ə'keɪʒn] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][kən'troʊl]['proʊgræm] .

occasion	come	within	the	control	program	.
场合	来	之内	这	控制	程序	.

其他一些在当地数量过多且具有破坏性的群体，有时也可能被纳入控制计划。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] ['evriwer] [ðə; ði] [graʊnd] ['skwirəlz] , ['preri] [dɔːgz]

It	would	be	impossible	to	eradicate	everywhere	the	ground	squirrels	,	prairie	dogs
它	会	是	不可能的	到	根除	到处	这	地面	松鼠	,	草原	狗

,

,

,

不可能在所有地方根除地松鼠和草原犬鼠。

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['rəudənt] [ðæt] [reɪndʒ]['oʊvər][væst] ['eriəz] [ʌv; əv] ['relətɪvli] ['wɜːrθləs] [lændz] ,

and	other	rodents	that	range	over	vast	areas	of	relatively	worthless	lands	,
和	其他	啮齿动物	那	范围	超过	广阔的	区域	的	相对地	毫无价值	土地	,

以及其他在大片相对贫瘠的土地上活动的啮齿动物，

[ænd; ənd] [sʌtʃ] ['ækʃ(ə)n][ɪz][nɑːt][dɪ'zaɪərəb(ə)l] , ['iːv(ə)n][ɑːn][ðə; ði]['pʌblɪk][doʊ'meɪn] .

and	such	action	is	not	desirable	,	even	on	the	public	domain	.
和	这样的	行动	是	不是	理想	,	甚至	在	这	民众	领域	.

即使在公共领域，这种行为也是不可取的。

[ɪn] ['eriəz] [ʌv; əv][ˌiːkə'nɑːmɪk] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] , [haʊ'evər] ,

In	areas	of	economic	importance	,	however	,
在	区域	的	经济的	重要性	,	然而	,

然而，在具有重要经济意义的地区，

['defɪnət] [trækts][ɑːr; ər] [ɪ'stæblɪʃt] [wer] [ðə; ði]['rəudənt][kæn; kən][biː; bi] [kept] ['ʌndər] ['θɜːroʊ]

definite	**tracts**	**are**	**established**	**where**	**the**	**rodents**	**can**	**be**	**kept**	**under**	**thorough**
定	小册子	是	已确立的	在哪里	这	啮齿动物	能	是	保留	在下面	彻底

[kən'troʊl] ,

control	**,**
控制	,

划定明确的区域，以便对啮齿动物进行彻底控制。

[ænd; ənd] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [ɑːr; ər] [ɪk'stendɪd] [sə'fɪʃntli] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌriːˌɪnfɛ'steɪʃən] .

and	**operations**	**are**	**extended**	**sufficiently**	**to**	**prevent**	**reinfestation**	**.**
和	运营	是	扩展	足够	到	防止	再次感染	.

并且采取的措施足以防止再次感染。

[ðə; ði] ['predətɔːri] ['ænɪmlz]

THE	**PREDATORY**	**ANIMALS**
这	掠食性	动物

捕食性动物

[ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv] [sʌtʃ] ['predətɔːri] [waɪld] ['ænɪmlz] [æz; əz][kaɪ'əʊtiːz] , [wʊlvz] , ['maʊnt(ə)n]['laɪənz] ,

The	**control**	**of**	**such**	**predatory**	**wild**	**animals**	**as**	**coyotes**	**,**	**wolves**	**,**	**mountain**	**lions**	**,**
这	控制	的	这样的	掠食性	荒野	动物	作为	郊狼	,	狼	,	山	狮子	,

对郊狼、狼、美洲狮等掠食性野生动物的控制，

[ænd; ənd]['bɑːbˌkætz][ɪz] ['kɑːnsntreɪtɪd] [ɑːn] ['eriəz] [wer] ['sɪriəs] ['dæmɪdʒ] [ɪz] ['biːɪŋ] [dʌn] [tuː; tə]

and	**bobcats**	**is**	**concentrated**	**on**	**areas**	**where**	**serious**	**damage**	**is**	**being**	**done**	**to**
和	山猫	是	集中	在	区域	在哪里	严肃的	损害	是	存在	完毕	到

[də'mestɪk] [stɑːk] ,

domestic	**stock**	**,**
国内的	库存	,

山猫主要集中在对家畜造成严重损害的地区。

['poʊltri] , [ænd; ənd] [geɪm] .

poultry	**,**	**and**	**game**	**.**
家禽	,	和	游戏	.

家禽和野味。

[berz] [ɑːr; ər][nɑːt]['sʌbdʒekt][tuː; tə][kən'troʊl] [ɪk'sept] [wen] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] [ɪn'dʒʊriəs][tuː; tə] ['laɪvstɑːk] [ɔːr]

Bears	**are**	**not**	**subject**	**to**	**control**	**except**	**when**	**individually**	**injurious**	**to**	**livestock**	**or**
熊	是	不是	主题	到	控制	除了	什么时候	单独	有害的	到	家畜	或者

['prɑːpərti] . « [fɔːr]

property	**.**	**«**	**4**
财产	.	«	4

除非熊对牲畜或财产造成个体伤害，否则不对熊进行控制。« 4

» ['ʌðər] [fɔːrmz] ['sʌbdʒekt][tuː; tə] [kən'troʊl]

»	**OTHER**	**FORMS**	**SUBJECT**	**TO**	**CONTROL**
»	其他	表格	主题	到	控制

»其他受管制形式

[ðoʊ] [ðə; ði] [tʃiːf] [kən'troʊl][wɜːrk] [də'rektɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] [ɪz] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ]

Though	**the**	**chief**	**control**	**work**	**directed**	**by**	**the**	**Biological**	**Survey**	**is**	**concerned**	**with**
尽管	这	首席	控制	工作	指导	经过	这	生物	民意调查	是	担心的	和

[ɪn'dʒʊriəs]['rəudənt][ænd; ənd] ['predətɔːri] ['mæm(ə)lz] ,

injurious	**rodents**	**and**	**predatory**	**mammals**	**,**
有害的	啮齿动物	和	掠食性	哺乳动物	,

虽然生物调查局指导的主要控制工作是针对有害啮齿动物和捕食性哺乳动物，

[ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] [bɪ'kʌmz] ['nesəseri] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] ['keɪsɪz][ʌv; əv]['dæmɪdʒ][baɪ] ['ʌðər] ['klæsɪz]
it **sometimes** **becomes** **necessary** **to** **investigate** **cases** **of** **damage** **by** **other** **classes**
它 有时 变成 必要的 到 调查 案例 的 损害 经过 其他 课程
[ʌv; əv]['ænɪm(ə)l][laɪf] ,
of **animal** **life** **,**
的 动物 生活 ,

有时有必要调查其他动物造成的损害案例。

[ɪn'kluːdɪŋ] [moʊlz] , ['krɔːfɪʃɪz] , [ænd; ənd][lænd][kræbz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ˌrekə'mend] ['meʒərz]
including **moles** **,** **crawfishes** **,** **and** **land** **crabs** **,** **and** **to** **recommend** **measures**
包括 鼹鼠 , 小龙虾 , 和 土地 螃蟹 , 和 到 推荐 措施
[fɔːr; fər][ðer; ðər][kən'troʊl] .
for **their** **control** **.**
为了 他们的 控制 .

包括鼹鼠、小龙虾和陆蟹，并提出控制措施。

[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [fiːld] ['præktɪsɪz]
INSTRUCTIONS **REGARDING** **FIELD** **PRACTICES**
指示 关于 场地 实践

关于田间作业的说明

[ðə; ði] [əb'dʒektɪv]
THE **OBJECTIVE**
这 客观的

目标

[ðə; ði] [ˌʌndər'laɪɪŋ] ['pɑːləsi][ʌv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] [wɪð; wɪθ][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ɪn'dʒʊriəs] ['spiːʃiːz]
The **underlying** **policy** **of** **the** **Biological** **Survey** **with** **regard** **to** **injurious** **species**
这 潜在的 政策 的 这 生物 民意调查 和 看待 到 有害的 物种
[ʌv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [hæz; həz] [bɪn] [ænd; ənd] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv][kən'troʊl] ['ræðər]
of **wild** **animals** **has** **been** **and** **will** **continue** **to** **be** **one** **of** **control** **rather**
的 荒野 动物 有 到过 和 将要 继续 到 是 一 的 控制 相当
[ðæn; ðən] [kəm'pliːt] [ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n] .
than **complete** **eradication** **.**
比 完全的 根除 .

生物调查局对有害野生动物物种的基本政策一直是并将继续是控制而不是彻底根除。

[ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ɪz][nɑːt] [im'bɑːkt] [ə'pɑːn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ɪkˌstɜːrmɪ'neɪʃn] ['proʊgræm] ,
The **bureau** **is** **not** **embarked** **upon** **a** **general** **extermination** **program** **,**
这 局 是 不是 启航 之上 一个 一般的 灭绝 程序 ,

该局并未开展全面灭杀计划。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ] ['evri] ['prɑːpər][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] ['ɪntrəsts] ,
but **with** **every** **proper** **consideration** **for** **conservation** **interests** **,**
但 和 每一个 恰当的 考虑 为了 保护 兴趣 ,

但前提是必须充分考虑环境保护利益。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][æz; əz][ɪts][əb'dʒektɪv][ɪn] [ðɪs] [fiːld] [ðə; ði] ['ædɪkwət] ['loʊk(ə)l][kən'troʊl][ʌv; əv][ɪn'dʒʊriəs]
it **has** **as** **its** **objective** **in** **this** **field** **the** **adequate** **local** **control** **of** **injurious**
它 有 作为 它是 客观的 在 这 场地 这 足够的 当地的 控制 的 有害的
['mæm(ə)lz] ,
mammals **,**
哺乳动物 ,

它在该领域的目标是对有害哺乳动物进行适当的局部控制。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['bɜːd(ə)nsəm] [lɔːsɪz] ['sʌfərd] [baɪ] ['fɑːrmɚz] [ænd; ənd] [stɑːk] ['reɪzər] [meɪ] [biː; bi]

so	that	the	burdensome	losses	suffered	by	farmers	and	stock	raisers	may	be
所以	那	这	负担	损失	遭受	经过	农民	和	库存	举重者	可能	是

[rɪ'djʊst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪnɪməm] [ænd; ənd] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [waɪld] [laɪf] [prə'tektɪd] [frʌm; frəm]

reduced	to	the	minimum	and	beneficial	forms	of	wild	life	protected	from
减少	到	这	最低限度	和	有利	表格	的	荒野	生活	受保护	从

[ˌʌn'duː] [dɪ'strʌkʃn] [baɪ] [ðer; ðər] ['nætʃ(ə)rəl] ['enəmi] .

undue	destruction	by	their	natural	enemies	.
过度	破坏	经过	他们的	自然的	敌人	.

这样，农民和畜牧者遭受的沉重损失就可以减少到最低限度，有益的野生动物形式就可以免受天敌的过度破坏。

[ðoʊ] [ɪn] [sʌm; səm] ['keɪsɪz] [ðɪs] [meɪ] [miːn] ['loʊk(ə)l] [ɪˌrædɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['hɑːrmf(ə)l] [fɔːrmz] ,

Though	in	some	cases	this	may	mean	local	eradication	of	harmful	forms	,
尽管	在	一些	案例	这	可能	意思是	当地的	根除	的	有害	表格	,

虽然在某些情况下这可能意味着局部根除有害物种，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɪkˌstɜːrmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv] ['eni] ['spiːʃiːz] .

it	will	not	result	in	the	general	extermination	of	any	species	.
它	将要	不是	结果	在	这	一般的	灭绝	的	任何	物种	.

它不会导致任何物种的普遍灭绝。

[ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] , [steɪt] [lɔːz] , [ænd; ənd] [koʊˌɑːpə'reɪʃ(ə)n]

CONSERVATION	,	STATE	LAWS	,	AND	COOPERATION
保护	,	状态	法律	,	和	合作

保护、州法律与合作

[ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] [ɪz] [æn; ən] [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [praɪ'merəli] [ænd; ənd] ['vaɪtəli]

The	Bureau	of	Biological	Survey	is	an	organization	primarily	and	vitally
这	局	的	生物	民意调查	是	一个	组织	主要	和	至关重要

['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [prə'tekʃn] [ʌv; əv] [ɔːl] [fɔːrmz] [ʌv; əv] [waɪld] [laɪf] ,

interested	in	the	conservation	and	protection	of	all	forms	of	wild	life	,
感兴趣的	在	这	保护	和	保护	的	全部	表格	的	荒野	生活	,

美国生物调查局是一个主要且至关重要的组织，其工作重点是保护和保育各种形式的野生动物。

[pər'tɪkjələrli] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɔːr] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ðæn; ðən] ['hɑːrmf(ə)l] .

particularly	where	they	are	more	beneficial	than	harmful	.
特别	在哪里	他们	是	更多的	有利	比	有害	.

尤其是当它们带来的益处大于弊端时。

[ðoʊz] [ɪn'geɪdʒd] ['ʌndər] [ɪts] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ɪn] [ðə; ði] [kən'troʊl] [ʌv; əv] ['predətɔːri] ['ænɪmlz] [ænd; ənd]

Those	engaged	under	its	direction	in	the	control	of	predatory	animals	and
那些	已订婚的	在下面	它是	方向	在	这	控制	的	掠食性	动物	和

[ɪn'dʒʊriəs] ['rəudənt] [ɑːr; ər] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [koʊ'ɑːpəreɪt] ['kloʊsli] [wɪð; wɪθ] ['fedərəl] ,

injurious	rodents	are	instructed	to	cooperate	closely	with	Federal	,
有害的	啮齿动物	是	指示	到	合作	密切	和	联邦	,

在其指导下从事捕食性动物和有害啮齿动物控制工作的人员，被指示与联邦政府密切合作。

[steɪt] , [ænd; ənd] ['loʊk(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn'trʌst] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv] [waɪld] - [laɪf]

State	,	and	local	officials	intrusted	with	the	administration	of	wild	-	life
状态	,	和	当地的	官员	受托人	和	这	行政	的	荒野	-	生活

[prə'tektɪv] [lɔːz] .

protective	laws	.
保护的	法律	.

负责执行野生动物保护法律的州和地方官员。

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['ɔːlsoʊ] [əb'zɜːrv] [steɪt] [ænd; ənd] ['loʊk(ə)l] [lɔːz] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [prə'tekʃn] [ʌv; əv] [laɪf]

They	must	also	observe	State	and	local	laws	regarding	the	protection	of	life
他们	必须	还	观察	状态	和	当地的	法律	关于	这	保护	的	生活

[ænd; ənd] ['prɑːpərti] ,

and	property	,
和	财产	,

他们还必须遵守州和地方有关保护生命和财产的法律。

[ðə; ði][ɪk'spoʊzɪŋ][ʌv; əv]['pɔizənz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['træpɪŋ] [ɔ:r] ['ʌðərwaɪz] [en'deɪndʒərɪŋ][ʌv; əv]

the	exposing	of	poisons	,	and	the	trapping	or	otherwise	endangering	of
这	暴露	的	毒药	,	和	这	诱捕	或者	否则	危及	的

['vælјuəb(ə)l] ['spi:ʃi:z] .

valuable	species	.
有价值的	物种	.

暴露毒物，以及诱捕或以其他方式危害珍贵物种。

[kən'troʊl] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] [ɑ:n] [steɪt] [ænd; ənd] ['praɪvət] [lændz][mʌst; məst][bi:; bi] [kən'dʌktɪd] [ɪn][kloʊz]

Control	operations	on	State	and	private	lands	must	be	conducted	in	close
控制	运营	在	状态	和	私人的	土地	必须	是	实施	在	关闭

[koʊˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [steɪt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['prɑ:pərti] ['oʊnərz] [ænd; ənd]['tenənts] .

cooperation	with	State	officials	and	with	property	owners	and	tenants	.
合作	和	状态	官员	和	和	财产	所有者	和	租户	.

对国有土地和私有土地的管控行动必须与国家官员、土地所有者和租户密切合作进行。

[pri'kɔ:ʃənz] [ɪn] ['hændlɪŋ] ['pɔizənz]

PRECAUTIONS	IN	HANDLING	POISONS
防范措施	在	处理	毒药

处理毒物的注意事项

[sɪns] ['pɔɪzn] [meɪ] [bi:; bi]['deɪndʒərəs][ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv] [ˌɪnɪk'spɪriənst] [ænd; ənd] [ɪn'kɑ:mpɪtənt]

Since	poison	may	be	dangerous	in	the	hands	of	inexperienced	and	incompetent
自从	毒	可能	是	危险的	在	这	双手	的	缺乏经验	和	不称职的

['pɝ:sənz] ,

persons	,
人	,

由于毒药在缺乏经验和能力不足的人手中可能很危险，

['evri] ['pɑ:səb(ə)l] [prɪ'kɔ:ʃn] [mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən] [wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ju:st] [ɪn][kən'troʊl] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] ,

every	possible	precaution	must	be	taken	when	it	is	used	in	control	operations	,
每一个	可能的	预防	必须	是	已采取	什么时候	它	是	用过的	在	控制	运营	,

在控制操作中使用时必须采取一切可能的预防措施。

[tu:; tə] ['seɪfgɑ:rd] ['pɝ:sənz] , [də'mestɪk] [stɑ:k] , [ænd; ənd] ['hɑ:rmləs] [ænd; ənd] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [waɪld][laɪf] .

to	safeguard	persons	,	domestic	stock	,	and	harmless	and	beneficial	wild	life	.
到	保障	人	,	国内的	库存	,	和	无害	和	有利	荒野	生活	.

保护人身安全、家畜安全以及无害且有益的野生动物安全。

['pɔizənz] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi][ɪk'spoʊzd][ɑ:n] ['praɪvət] [lændz] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [kən'sent] [ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊnərz]

Poisons	should	not	be	exposed	on	private	lands	without	the	consent	of	the	owners
毒药	应该	不是	是	裸露	在	私人的	土地	没有	这	同意	的	这	所有者

. « [faɪv]

.	«	5
.	«	5

未经土地所有者同意，不得在私人土地上暴露毒物。« 5

» [kən'troʊl]['wɜ:rkərz][ʃʊd; ʃəd] [fə'mɪliərəɪz] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ] [ə'proʊpriət] ['æntɪdəʊts][fɔ:r; fər] ['pɔizənz]

»	Control	workers	should	familiarize	themselves	with	appropriate	antidotes	for	poisons
»	控制	工人	应该	熟悉	他们自己	和	合适的	解毒剂	为了	毒药

[ju:st] [ænd; ənd][bi:; bi][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][tu:; tə] [əd'mɪnɪstər] [ðem; ðəm] ['prɑ:mptli] [ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]

used	and	be	in	a	position	to	administer	them	promptly	should	the
用过的	和	是	在	一个	位置	到	管理	他们	及时	应该	这

[nə'sesəti] [ə'raɪz] .

necessity	arise	.
必要性	出现	.

»控制人员应熟悉所用毒物的适当解毒剂，并能够在必要时迅速使用。

['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz]

RODENT	-	CONTROL	OPERATIONS
啮齿动物	-	控制	运营

灭鼠行动

[ɪk'striːm] [ker] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['eksəd] [ɪn] ['hændlɪŋ] ['pɔizənz] [ɪn]['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl][wɜːrk] .

Extreme	**care**	**should**	**be**	**exercised**	**in**	**handling**	**poisons**	**in**	**rodent**	**-**	**control**	**work**	**.**
极端	关心	应该	是	锻炼	在	处理	毒药	在	啮齿动物	-	控制	工作	.

在灭鼠工作中处理毒药时务必格外小心。

[prɪ'perd] ['pɔizənz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [strɔːŋ] ,

Prepared	**poisons**	**should**	**be**	**placed**	**in**	**strong**	**,**
准备	毒药	应该	是	放置	在	强的	,

配制好的毒药应该放在坚固的容器中，

['prɑːpərli] ['leɪb(ə)ld] [kən'teɪnərz] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][dɪ'strɪbjuːtɪd]['oʊnli][tuː; tə] [ə'sɪstənts] ['wɜːrkɪŋ]

properly	**labeled**	**containers**	**and**	**should**	**be**	**distributed**	**only**	**to**	**assistants**	**working**
适当地	标签	容器	和	应该	是	分布式	仅有的	到	助理	在职的

['ʌndər] [ðə; ði][də'rekt][ˌsuːpər'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv] ['bjʊroʊ] ['lidər] [ɔːr][tuː; tə][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][koʊ'ɑːpəreɪtərz] .

under	**the**	**direct**	**supervision**	**of**	**bureau**	**leaders**	**or**	**to**	**responsible**	**cooperators**	**.**
在下面	这	直接的	监督	的	局	领导人	或者	到	负责任的	合作者	.

容器应贴有正确的标签，并且只能分发给在局长直接监督下工作的助理或负责的合作人员。

['strɪkniːn] ([ɪn][ðə; ði]['ælkəlɔɪd][fɔːrm]) [ɪz][ðə; ði] ['pɔɪzn] [moʊst] ['lɑːrdʒli] [juːst] [ɪn]['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl]

Strychnine	**(**	**in**	**the**	**alkaloid**	**form**	**)**	**is**	**the**	**poison**	**most**	**largely**	**used**	**in**	**rodent**	**-**	**control**
士的宁	(	在	这	生物碱	形式	)	是	这	毒	最多	很大程度上	用过的	在	啮齿动物	-	控制

,

,

,

士的宁（生物碱形式）是灭鼠中最常用的毒药。

[ɪts] ['spiːdi] ['ækʃ(ə)n] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][hjuː'meɪn] .

its	**speedy**	**action**	**making**	**it**	**one**	**of**	**the**	**most**	**humane**	**.**
它是	迅速	行动	制作	它	一	的	这	最多	人道	.

其迅速的行动使其成为最人道的行动之一。

[mɔːr'oʊvər] ,

Moreover	**,**
而且	,

而且，

['nuːmərəs] [tests] [hæv; həv] [ʃoʊn] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['kwɑːntətiz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][kən'troʊl] [ˌɑːpɜ'eɪʃənz]

numerous	**tests**	**have**	**shown**	**that**	**in**	**the**	**quantities**	**employed**	**in**	**control**	**operations**
很多的	测试	有	所示	那	在	这	数量	受雇	在	控制	运营

['strɪkniːn] [ɪz] ['relətɪvli] ['hɑːrmləs] [tuː; tə] [sʌtʃ] [.gæli'neiʃəs] [bɜːrdz][æz; əz][kweɪl] ,

strychnine	**is**	**relatively**	**harmless**	**to**	**such**	**gallinaceous**	**birds**	**as**	**quail**	**,**
士的宁	是	相对地	无害	到	这样的	鸡形的	鸟类	作为	鹌鹑	,

大量试验表明，在控制行动中使用的剂量下，士的宁对鹌鹑等雉科鸟类相对无害。

['fezənts] , [graʊs] , [ænd; ənd] [də'mestɪk] ['tʃɪkɪnz] .

pheasants	**,**	**grouse**	**,**	**and**	**domestic**	**chickens**	**.**
野鸡	,	松鸡	,	和	国内的	鸡	.

野鸡、松鸡和家鸡。

[ðə; ði] ['smɔːlər] [bɜːrdz]['ɔːlsoʊ][ɑːr; ər] ['seɪfˌgɑːrdɪd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [greɪnz]

The	**smaller**	**birds**	**also**	**are**	**safeguarded**	**because**	**of**	**the**	**fact**	**that**	**the**	**grains**
这	较小的	鸟类	还	是	受保护的	因为	的	这	事实	那	这	谷物

[juːst] [ɪn] ['pɔɪznd] [beɪts] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] - ['kəːnəl] [kaɪndz] ,

used	**in**	**poisoned**	**baits**	**are**	**of**	**the**	**large**	**-**	**kerneled**	**kinds**	**,**
用过的	在	中毒	饵料	是	的	这	大的	-	内核	种类	,

由于毒饵中使用的谷物是大粒谷物，因此小型鸟类也得到了保护。

[sʌtʃ] [æz; əz][oʊts] , [ænd; ənd][kən'teɪn][ə; eɪ]['mɪnɪməm][ʌv; əv] [wiːd] [siːdz] [ænd; ənd] [krækt] ['kəːnəlz] .

such	**as**	**oats**	**,**	**and**	**contain**	**a**	**minimum**	**of**	**weed**	**seeds**	**and**	**cracked**	**kernels**	**.**
这样的	作为	燕麦	,	和	包含	一个	最低限度	的	杂草	种子	和	裂纹	内核	.

例如燕麦，且杂草种子和碎谷粒含量极少。

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ˈpɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][beɪts] [juːst] [ðə; ði][ˈkəːnəlz][ɑːr; ər] [stiːmd] ,

Furthermore	**,**	**in**	**a**	**large**	**portion**	**of**	**the**	**baits**	**used**	**the**	**kernels**	**are**	**steamed**	**,**
此外	,	在	一个	大的	部分	的	这	饵料	用过的	这	内核	是	蒸	,

此外，在很大一部分饵料中，鱼籽都是经过蒸煮处理的。

[roʊld] , [ænd; ənd] [ˈflætnd] [soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪnˈkriːst] [saɪz] [ˈlesənz] [ðer; ðər] [əˈtræktɪvnəs] [tuː; tə]

rolled	**,**	**and**	**flattened**	**so**	**that**	**their**	**increased**	**size**	**lessens**	**their**	**attractiveness**	**to**
滚动	,	和	扁平的	所以	那	他们的	增加	尺寸	减少	他们的	吸引力	到

[ðə; ði] [ˈsmɔːlər] [bɜːrdz] .

the	**smaller**	**birds**	**.**
这	较小的	鸟类	.

卷起并压扁，使其体积增大，从而降低其对小型鸟类的吸引力。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [red] [skwɪl] [ɪn][ðə; ði][kənˈtroʊl][ʌv; əv] [haʊs] [ræts][ænd; ənd][maɪs][ɪz] [ˌrekəˈmendɪd] ,

The	**use**	**of**	**red**	**squill**	**in**	**the**	**control**	**of**	**house**	**rats**	**and**	**mice**	**is**	**recommended**	**,**
这	使用	的	红色的	海葱	在	这	控制	的	房子	老鼠	和	小鼠	是	受到推崇的	,

建议使用红海葱来控制家鼠和家鼠。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv][ænd; ənd][spəˈsɪfɪk] [ˈpɔɪzn] [fɔːr; fər] [ðiːz] [ˈrəudənt][ænd; ənd]

as	**it**	**is**	**an**	**effective**	**and**	**specific**	**poison**	**for**	**these**	**rodents**	**and**
作为	它	是	一个	有效的	和	具体的	毒	为了	这些	啮齿动物	和

[ˈrelətɪvli] [ˈhɑːrmləs] [tuː; tə] [ˈʌðər] [fɔːrmz][ʌv; əv][ˈænɪm(ə)l][laɪf] .

relatively	**harmless**	**to**	**other**	**forms**	**of**	**animal**	**life**	**.**
相对地	无害	到	其他	表格	的	动物	生活	.

因为它是一种对这些啮齿动物有效且具有针对性的毒药，而对其他动物生命则相对无害。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ˈθæliəm] [ɪn][ˈroʊd(ə)nt] - [kənˈtroʊl] [wɪl] [ɪn][sʌm; səm][ˈpleɪsɪz] [səkˈsiːd] [wer]

The	**use**	**of**	**thallium**	**in**	**rodent**	**-**	**control**	**will**	**in**	**some**	**places**	**succeed**	**where**
这	使用	的	铊	在	啮齿动物	-	控制	将要	在	一些	地方	成功	在哪里

[ˈstrɪkniːn] [əˈloʊn] [feɪlz] .

strychnine	**alone**	**fails**	**.**
士的宁	独自的	失败	.

在某些地方，使用铊进行啮齿动物防治可以取得成功，而单独使用士的宁则无法成功。

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [juːst] , [haʊˈevər] ,

It	**should**	**not**	**be**	**used**	**,**	**however**	**,**
它	应该	不是	是	用过的	,	然而	,

但是，它不应该被使用。

[ɪkˈsept] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈlɪmɪtɪd] [ɪkˈstent][ɪn] [ˈfɑːloʊ] - [ʌp] [ˌɑːpɜˈeɪʃənz] [əˈgenst] [graʊnd] [ˈskwirəlz] ,

except	**to**	**a**	**very**	**limited**	**extent**	**in**	**follow**	**-**	**up**	**operations**	**against**	**ground**	**squirrels**	**,**
除了	到	一个	非常	有限的	程度	在	跟随	-	向上	运营	反对	地面	松鼠	,

[ˈpreri] [dɔːgz] , [ænd; ənd][ræts] .

prairie	**dogs**	**,**	**and**	**rats**	**.**
草原	狗	,	和	老鼠	.

除了在后续针对地松鼠、草原犬鼠和老鼠的行动中，其应用范围非常有限。

[sʌtʃ] [ˈlɪmɪtɪd] [juːz][ʌv; əv] [ˈθæliəm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈgɑːrdɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈgretɪst] [ker] [ˈʌndər] [kloʊz]

Such	**limited**	**use**	**of**	**thallium**	**should**	**be**	**guarded**	**with**	**the**	**greatest**	**care**	**under**	**close**
这样的	有限的	使用	的	铊	应该	是	守卫	和	这	最	关心	在下面	关闭

[ænd; ənd] [ˈfʊli] [ˈkɑːmpɪtənt] [ˌsuːpərˈvɪʒ(ə)n] ,

and	**fully**	**competent**	**supervision**	**,**
和	完全	胜任的	监督	,

如此有限地使用铊，必须在严密且完全合格的监督下极其谨慎地进行。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈdeɪndʒərəs][tuː; tə][ɔːl][laɪf] .

as	**it**	**is**	**extremely**	**dangerous**	**to**	**all**	**life**	**.**
作为	它	是	极其	危险的	到	全部	生活	.

因为它对所有生命都极其危险。

[ðoʊ] ['θæliəm] [ɪz] ['haɪli] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɪn] [dis'trɔiŋ] ['rəudənt] ,

Though	thallium	is	highly	effective	in	destroying	rodents	,
尽管	铊	是	高度	有效的	在	摧毁	啮齿动物	,

虽然铊对消灭啮齿动物非常有效，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][nɑːt][biː; bi] [ˌoʊvər'emfəsaɪzd] [ðæt] [ðɪs] ['pɔɪzn] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ˌrekə'mendɪd]

it	can	not	be	overemphasized	that	this	poison	is	not	to	be	recommended
它	能	不是	是	过分强调	那	这	毒	是	不是	到	是	受到推崇的

[fɔːr; fər]['dʒen(ə)rəl][juːz] ,

for	general	use	,
为了	一般的	使用	,

必须强调的是，这种毒药不建议用于一般用途。

[ɪk'sept] [tuː; tə] ['sʌplɪmənt] ['strɪkniːn] [ɪn] ['fɑːloʊ] - [ʌp] [wɜːrk] .

except	to	supplement	strychnine	in	follow	-	up	work	.
除了	到	补充	士的宁	在	跟随	-	向上	工作	.

仅在后续工作中补充士的宁。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] ['nevər] [biː; bi]['hændəld] [wɪ'ðaʊt] ['kerf(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɪn] [iːtʃ] [pər'tɪkjələr] [keɪs] [ʌv; əv]

It	should	never	be	handled	without	careful	consideration	in	each	particular	case	of
它	应该	绝不	是	处理	没有	小心	考虑	在	每个	特别的	案件	的

[ɔːl][ðə; ði] [pə'tenʃ(ə)l] ['deindʒəz] [ɪn'vɑːlvd] .

all	the	potential	dangers	involved	.
全部	这	潜在的	危险	涉及	.

处理此事时，必须针对具体情况仔细考虑所有潜在危险。

['ɑːrsnɪk] , ['saɪəˌnaɪdz] , [ænd; ənd] ['fɑːsfərəs] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [juːst] [ɔːr] [ˌrekə'mendɪd] [fɔːr; fər]

Arsenic	,	cyanides	,	and	phosphorus	should	not	be	used	or	recommended	for
砷	,	氰化物	,	和	磷	应该	不是	是	用过的	或者	受到推崇的	为了

['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl] ,

rodent	-	control	,
啮齿动物	-	控制	,

不应使用或推荐使用砷、氰化物和磷来控制啮齿动物。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [naʊ] [noʊn] [tuː; tə][hæv; həv] ['eni] ['speʃ(ə)l][æd'væntɪdʒɪz] ,

as	they	are	not	now	known	to	have	any	special	advantages	,
作为	他们	是	不是	现在	已知	到	有	任何	特别的	优势	,

因为目前尚不清楚它们是否具有任何特殊优势，

[ænd; ənd] [ˌfɜːrðər'mɔːr] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ] ['menəs] [tuː; tə] ['ʌðər] [fɔːrmz][ʌv; əv]['ænɪm(ə)l][laɪf] .

and	furthermore	they	may	be	a	menace	to	other	forms	of	animal	life	.
和	此外	他们	可能	是	一个	威胁	到	其他	表格	的	动物	生活	.

而且它们可能对其他动物构成威胁。

[nɑːt]['oʊnli][ɪz] ['fɑːsfərəs] ['deɪndʒərəs][tuː; tə] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [waɪld][laɪf] ,

Not	only	is	phosphorus	dangerous	to	beneficial	wild	life	,
不是	仅有的	是	磷	危险的	到	有利	荒野	生活	,

磷不仅对有益的野生动物有害，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pər'tɪkjələrli] [ʌn'seɪf] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] ['kɔːzɪz] ['faɪər] .

but	it	is	particularly	unsafe	because	it	sometimes	causes	fire	.
但	它	是	特别	不安全	因为	它	有时	原因	火	.

但它尤其不安全，因为它有时会引发火灾。

['pɔɪzənəs] ['gæsɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] [ˌfjuːmɪ'geɪʃn] [ʌv; əv] ['bɜ:oʊz] , [greɪn] [bɪnz] ,

Poisonous	gases	,	which	are	efficient	in	the	fumigation	of	burrows	,	grain	bins	,
有毒	气体	,	哪个	是	高效的	在	这	熏蒸	的	洞穴	,	粮食	垃圾箱	,

[ænd; ənd]['gɑːrbɪdʒ] [dʌmps] ,

and	garbage	dumps	,
和	垃圾	倾倒	,

有毒气体，可有效用于熏蒸洞穴、粮仓和垃圾场。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] ['oʊnli][baɪ] [treɪnd] [ænd; ənd] [ɪk'spɪriənst] ['wɜːrkərz][ɪn]['roʊd(ə)nt] - [kən'troʊl] . «

should	be	used	only	by	trained	and	experienced	workers	in	rodent	-	control	.	«
应该	是	用过的	仅有的	经过	受过训练	和	经验丰富的	工人	在	啮齿动物	-	控制	.	«

[sɪks]

6
6

仅应由受过培训且经验丰富的灭鼠人员使用。« 6

» ['predətɔːri] - ['ænɪm(ə)l] [kən'troʊl]

»	PREDATORY	-	ANIMAL	CONTROL
»	掠食性	-	动物	控制

»捕食性动物控制

['pɔɪzənɪŋ] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [fɔːr; fər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv] ['predətɔːri] ['ænɪmlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['lɪmɪtɪd]

Poisoning	operations	for	the	control	of	predatory	animals	should	be	limited
中毒	运营	为了	这	控制	的	掠食性	动物	应该	是	有限的

['strɪktli] [tuː; tə] ['eriəz] [wer] [ðer; ðər][ɪz]['ɜːrdʒənt] [niːd] .

strictly	to	areas	where	there	is	urgent	need	.
严格	到	区域	在哪里	那里	是	紧迫的	需要	.

为控制掠食性动物而进行的毒杀行动应严格限制在急需的地区。

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [ˌʌndər'teɪkən] ['ʌndər] [ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ]

They	will	not	be	undertaken	under	the	direction	of	the	Biological	Survey
他们	将要	不是	是	已	在下面	这	方向	的	这	生物	民意调查

[wer] ['træpɪŋ] [ɔːr] ['ʌðər] [miːnz] [ʌv; əv][kən'troʊl][ɑːr; ər] ['præktɪkəbl] [ænd; ənd][ðə; ði][kɔːst][ɪz][nɑːt]

where	trapping	or	other	means	of	control	are	practicable	and	the	cost	is	not
在哪里	诱捕	或者	其他	方法	的	控制	是	切实可行的	和	这	成本	是	不是

[prə'hɪbətɪv] .

prohibitive	.
禁止	.

在生物调查局的指导下，如果诱捕或其他控制手段可行且成本不高，则不会进行这些活动。

[ðə; ði] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv] ['pɔɪzənz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'trʌst] ['oʊnli][tuː; tə]['prɑːpərli] [treɪnd] [men] ['wɜːrkɪŋ]

The	handling	of	poisons	should	be	intrusted	only	to	properly	trained	men	working
这	处理	的	毒药	应该	是	受托人	仅有的	到	适当地	受过训练	男人	在职的

['ʌndər] [ðə; ði][ˌsuːpər'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .

under	the	supervision	of	the	Bureau	of	Biological	Survey	.
在下面	这	监督	的	这	局	的	生物	民意调查	.

毒物处理只能委托给经过适当培训、在生物调查局监督下工作的专业人员。

['pɔɪzn] ['steɪʃənz] [set][fɔːr; fər][kaɪ'əʊtiːz][ænd; ənd] [wʊlvz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ə'weɪ][frʌm; frəm][ðə; ði]

Poison	stations	set	for	coyotes	and	wolves	should	be	placed	away	from	the
毒	车站	放	为了	郊狼	和	狼	应该	是	放置	离开	从	这

['tɪmbərd] [ænd; ənd] [wel] - ['wɔːtərd] ['eriəz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['friːkwəntid] [baɪ][fɔksiz] ,

timbered	and	well	-	watered	areas	that	are	frequented	by	foxes	,
木材	和	出色地	-	浇水	区域	那	是	经常光顾	经过	狐狸	,

为诱捕郊狼和狼而设置的毒饵站应远离狐狸经常出没的林地和水源充足的区域。

[rə'kuːnz] , [skʌŋks] , [mɪŋks] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['væljuəb(ə)l][fɔːrmz][ʌv; əv] [kɑːr'nɪvərəs] ['ænɪmlz] .

raccoons	,	skunks	,	minks	,	and	other	valuable	forms	of	carnivorous	animals	.
浣熊	,	臭鼬	,	水貂	,	和	其他	有价值的	表格	的	食肉的	动物	.

浣熊、臭鼬、水貂和其他有价值的食肉动物。

[ɪn] ['meni] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['sekʃnz] ['pɔɪzənz] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [juːst] [æt; ət][ɔːl][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði]

In	many	agricultural	sections	poisons	should	not	be	used	at	all	because	of	the
在	许多	农业	部分	毒药	应该	不是	是	用过的	在	全部	因为	的	这

['ɑːbviəs] [rɪsks] .

obvious	risks	.
明显的	风险	.

在许多农业领域，由于风险显而易见，根本不应该使用毒药。

[ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv] ['hændlɪŋ] ['pɔizənz] [dɪ'veləpt] [ænd; ənd] [juːst] [baɪ][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ]

The	methods	of	handling	poisons	developed	and	used	by	the	Biological	Survey
这	方法	的	处理	毒药	发达	和	用过的	经过	这	生物	民意调查

[kæn; kən][biː; bi] [ɪm'plɔɪd] [moʊst] [ɪ'fektɪvli] [ænd; ənd] [ˌiːkə'nɑːmɪkli] [ɪn] [kən'troʊlɪŋ] ['predətɔːri]

can	be	employed	most	effectively	and	economically	in	controlling	predatory
能	是	受雇	最多	有效地	和	经济上	在	控制	掠食性

['ænɪmlz] [æt; ət]['prɑːpər] ['siːznz] [ɪn]['riːdʒənz] [wer] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] ['feɪvərəbl] .

animals	at	proper	seasons	in	regions	where	conditions	are	favorable	.
动物	在	恰当的	季节	在	地区	在哪里	状况	是	有利	.

生物调查局开发和使用的毒物处理方法，可以在条件适宜的地区，在适当的季节，以最有效、最经济的方式用于控制捕食性动物。

['pɔɪzn] [ɪz] [ɪ'speʃəli] ['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər]['wɪntər] [juːz] [ə'genst] ['predətərz] [ɑːn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]

Poison	is	especially	suitable	for	winter	use	against	predators	on	some	of	the
毒	是	尤其	合适的	为了	冬天	使用	反对	捕食者	在	一些	的	这

[greɪt] [stɑːk] ['reɪndʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [west] ,

great	stock	ranges	of	the	West	,
伟大的	库存	范围	的	这	西方	,

这种毒药尤其适合在西部一些大型牧场的冬季用来对付捕食者。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ðen] [biː; bi] [ɪm'plɔɪd] [wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l][ɔːr][noʊ]['deɪndʒər][tuː; tə]['juːsf(ə)l][laɪf] .

as	it	can	then	be	employed	with	little	or	no	danger	to	useful	life	.
作为	它	能	然后	是	受雇	和	小的	或者	不	危险	到	有用	生活	.

这样一来，它就可以在几乎不会危及生命的情况下被使用。

[ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['meʒər] [ʌv; əv][kən'troʊl][baɪ]['eni] ['ʌðər] [noʊn] [miːnz] [wʊd] [biː; bi]

The	cost	of	the	same	measure	of	control	by	any	other	known	means	would	be
这	成本	的	这	相同的	措施	的	控制	经过	任何	其他	已知	方法	会	是

['præktɪkli] [prə'hɪbətɪv] .

practically	prohibitive	.
几乎	禁止	.

用其他任何已知手段达到同样的控制效果，其成本实际上都将是难以承受的。

[ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv] ['predətɔːri] ['ænɪmlz] [ɪz][æn; ən] [ɪk'siːdɪŋli] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd]['kɔːstli][tæsk] ,

The	control	of	predatory	animals	is	an	exceedingly	difficult	and	costly	task	,
这	控制	的	掠食性	动物	是	一个	非常	难的	和	昂贵	任务	,

控制掠食性动物是一项极其困难且成本高昂的任务。

[ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['pɔizənz] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrk] , [pər'tɪkjələrli] ['ʌndər] [ɪk'spɪriənst] [ˌsuːpər'vɪʒ(ə)n] ,

and	the	use	of	poisons	in	this	work	,	particularly	under	experienced	supervision	,
和	这	使用	的	毒药	在	这	工作	,	特别	在下面	经验丰富的	监督	,

[mə'tɪriəli] [rɪ'duːsɪz, riː'duːsɪz][ðə; ði] [ɪk'spens] .

materially	reduces	the	expense	.
重大	减少	这	费用	.

在本研究中使用毒药，尤其是在经验丰富的监督下，可以大大降低成本。

[wen] ['prɑːpərli] [juːst] , ['pɔizn] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [mɔːr] [dɪ'strʌktɪv] [tuː; tə] ['ʌðər] ['spiːʃiːz] [ðæn; ðən]

When	properly	used	,	poison	should	not	be	more	destructive	to	other	species	than
什么时候	适当地	用过的	,	毒	应该	不是	是	更多的	破坏性的	到	其他	物种	比

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv][træps] ,

the	use	of	traps	,
这	使用	的	陷阱	,

如果使用得当，毒药对其他物种的破坏性不应大于使用陷阱。

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi]['iːv(ə)n] [les] ['hɑːrmf(ə)l][ænd; ənd]

and	in	some	cases	it	has	been	found	to	be	even	less	harmful	and
和	在	一些	案例	它	有	到过	成立	到	是	甚至	较少的	有害	和

[mɔːr] [hjuː'meɪn] .

more	humane	.
更多的	人道	.

在某些情况下，人们发现它甚至危害更小，更人道。

['hʌntərz] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] ['evri] [prɪ'kɔ:ʃn] [tu:; tə] [prə'tekt] ['hɑ:rmləs] [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l] ['mæm(ə)lz]
Hunters **should** **take** **every** **precaution** **to** **protect** **harmless** **and** **valuable** **mammals**
猎人 应该 拿 每一个 预防 到 保护 无害 和 有价值的 哺乳动物
[ænd; ənd][bɜ:rdz][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][fə'mɪliər][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['æntɪdəʊts][fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['pɔɪzn] [ju:st]
and **birds** **and** **should** **be** **familiar** **with** **the** **antidotes** **for** **each** **poison** **used**
和 鸟类 和 应该 是 熟悉的 和 这 解毒剂 为了 每个 毒 用过的
.
:
.

猎人应采取一切预防措施来保护无害且珍贵的哺乳动物和鸟类，并且应该熟悉每种毒药的解毒剂。

['oʊnli] ['strɪkni:n] [æz; əz] ['prɑ:sest] [baɪ][ðə; ðɪ][ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l]['sɜ:rveɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ju:st] [ɪn]
Only **strychnine** **as** **processed** **by** **the** **Biological** **Survey** **should** **be** **used** **in**
仅有的 士的宁 作为 已处理 经过 这 生物 民意调查 应该 是 用过的 在
[ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] [ə'genst] ['predətɔ:ri] ['mæm(ə)lz] ,
operations **against** **predatory** **mammals** **,**
运营 反对 掠食性 哺乳动物 ,

只有经生物调查局加工的士的宁才能用于对付食肉哺乳动物的行动中。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi]['hændəld] ['seɪfli] , [ɪz]['kɑ:nstənt][ɪn] [ɪ'fekt] , [ænd; ənd] , [sɪns] [ˌaɪ 'ti:]
because **it** **can** **be** **handled** **safely** **,** **is** **constant** **in** **effect** **,** **and** **,** **since** **it**
因为 它 能 是 处理 安全 , 是 持续的 在 影响 , 和 , 自从 它
[kɪlz] ['kwɪkli] ,
kills **quickly** **,**
杀戮 迅速地 ,

因为它使用安全，药效持续，而且杀伤力强，

[ɪts]['ækʃ(ə)n][ɪz][hju:'meɪn] .
its **action** **is** **humane** **.**
它是 行动 是 人道 .

它的行为是人道的。

[beɪts] [meɪd] [ʌv; əv] [smɔ:l] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] ['perɪʃəb(ə)l] [fæt][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ju:st] ['ɔ:lmoʊst][tu:; tə][ðə; ðɪ]
Baits **made** **of** **small** **pieces** **of** **perishable** **fat** **should** **be** **used** **almost** **to** **the**
饵料 制成 的 小的 件 的 易腐烂的 胖的 应该 是 用过的 几乎 到 这
[ɪk'sklu:ʒn] [ʌv; əv] ['ʌðər] [baɪ] [fi:ld] [men][ænd; ənd][koʊ'ɑ:pəreɪtərz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['bjʊroʊ] .
exclusion **of** **others** **by** **field** **men** **and** **cooperators** **of** **the** **bureau** **.**
排除 的 其他的 经过 场地 男人 和 合作者 的 这 局 .

外勤人员和局合作人员应几乎完全不使用其他诱饵，而应使用由易腐烂的小块脂肪制成的诱饵。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˌsɪstə'mætɪkli] [pleɪst] [ə'baʊt] " [dɪ'kɔɪ] ['steɪʃənz] " [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['kɑ:kəsɪz]
They **should** **be** **systematically** **placed** **about** **"** **decoy** **stations** **"** **consisting** **of** **carcasses**
他们 应该 是 系统地 放置 关于 " 诱饵 车站 " 由 的 尸体
[ʌv; əv][wɔ:rn] - [aʊt] ['hɔ:rsɪz][ɔ:r] ['ʌðər] ['ju:sləs] ['ænɪmlz] [ɔ:r] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [mi:t] .
of **worn** **-** **out** **horses** **or** **other** **useless** **animals** **or** **pieces** **of** **meat** **.**
的 磨损 - 出去 马匹 或者 其他 无用 动物 或者 件 的 肉 .

应该有条不紊地将它们放置在由衰老的马匹或其他无用动物的尸体或肉块组成的“诱饵站”周围。

[wer'evər] ['pɑ:səb(ə)l] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn] [slaɪt] [dɪp'reʃnz] [ænd; ənd] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]
Wherever **possible** **they** **should** **be** **placed** **in** **slight** **depressions** **and** **covered** **with**
无论 可能的 他们 应该 是 放置 在 轻微 抑郁症 和 涵盖 和
[θɪn] [flæt] [stoʊnz] ,
thin **flat** **stones** **,**
薄的 平坦的 石头 ,

尽可能将它们放置在略微凹陷的地方，并用薄而扁平的石头覆盖。

['pi:sɪz] [ʌv; əv][haɪd] , [ɔ:r] ['ʌðər] [laɪt] [mə'tɪriəl] ,
pieces **of** **hide** **,** **or** **other** **light** **material** **,**
件 的 隐藏 , 或者 其他 光 材料 ,

兽皮碎片或其他轻质材料

[æz; əz][kaɪ'əʊti:z][ænd; ənd] [wʊlvz] [kæn; kən] ['i:zəli] [dɪ'tekt] [ðem; ðəm]['ʌndər] [sʌtʃ] ['kʌvər] ,

as	coyotes	and	wolves	can	easily	detect	them	under	such	cover	,
作为	郊狼	和	狼	能	容易地	探测	他们	在下面	这样的	覆盖	,

因为郊狼和狼很容易在这种掩体下发现它们。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ðʌs] [meɪd] [ˌɪnək'sesəb(ə)l][tu:; tə][bɜ:rdz] . « ['sɛvən]

but	they	are	thus	made	inaccessible	to	birds	.	«	7
但	他们	是	因此	制成	无法进入	到	鸟类	.	«	7

但这样一来，鸟类就无法到达那里了。« 7

» ['steɪʃənz] [wer] ['pɔɪzn] [ɪz] [pleɪst] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['poʊstɪd][tu:; tə][wɔ:rn] ['oʊnərz] [ʌv; əv] [stɑ:k] [ɔ:r]

»	Stations	where	poison	is	placed	should	be	posted	to	warn	owners	of	stock	or
»	车站	在哪里	毒	是	放置	应该	是	发布	到	警告	所有者	的	库存	或者

['væljuəb(ə)l][dɔ:gz][ʌv; əv][ðə; ði]['deɪndʒər] .

valuable	dogs	of	the	danger	.
有价值的	狗	的	这	危险	.

»放置毒药的地点应张贴告示，以警告牲畜或名贵犬只的主人注意危险。

[kən'spɪkjuəs] ['wɔ:rnɪŋ] [saɪnz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðoʊz] ['fɜ:rnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l]

Conspicuous	warning	signs	such	as	those	furnished	by	the	Bureau	of	Biological
显眼的	警告	标志	这样的	作为	那些	提供	经过	这	局	的	生物

['sɜ:rveɪ][ɪn][ɪts][koʊ'ɑ:pərətɪv][wɜ:rk][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] .

Survey	in	its	cooperative	work	should	be	used	for	the	purpose	.
民意调查	在	它是	合作社	工作	应该	是	用过的	为了	这	目的	.

应使用醒目的警告标志，例如生物调查局在其合作工作中提供的标志。

[ɪn] [dis'pensiŋ] ['pɔizənz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv][koʊ'ɑ:pəreɪtərz][ɪn] ['predətɔ:ri] - ['ænɪm(ə)l][kən'troʊl] ,

In	dispensing	poisons	for	the	use	of	cooperators	in	predatory	-	animal	control	,
在	分发	毒药	为了	这	使用	的	合作者	在	掠食性	-	动物	控制	,

在向参与捕食性动物控制的合作者分发毒药时，

[ˌbaɪə'lɑ:dʒɪk(ə)l]['sɜ:rveɪ] [fi:ld] ['lidər] [ɑ:r; ər] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə]['eksərsaɪz][ðə; ði] ['gretɪst] [ker] [tu:; tə]

Biological	Survey	field	leaders	are	instructed	to	exercise	the	greatest	care	to
生物	民意调查	场地	领导人	是	指示	到	锻炼	这	最	关心	到

[meɪk] [ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tegrəti] ,

make	sure	of	the	integrity	,
制作	当然	的	这	正直	,

生物调查野外负责人被指示要格外谨慎，以确保数据的完整性。

['ɑ:nəsti] , [ænd; ənd][koʊ'ɑ:pərətɪv]['spɪrɪt][ʌv; əv] [ðoʊz] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ] [sə'plaɪz] .

honesty	,	and	cooperative	spirit	of	those	requesting	supplies	.
诚实	,	和	合作社	精神	的	那些	请求	补给品	.

申请物资者的诚实和合作精神。

[wen] [ðə; ði] ['li:dər] [hæz; həz]['sætɪsfaɪd][hɪm'self][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][ɪn'tent][ʌv; əv][ðə; ði][koʊ'ɑ:pəˌreɪtə] ,

When	the	leader	has	satisfied	himself	as	to	the	intent	of	the	cooperator	,
什么时候	这	领导者	有	使满意	他自己	作为	到	这	意图	的	这	合作者	,

当领导者确信合作者的意图后，

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] [ki:p] [ɪn][kloʊz] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [əb'zɜ:rv] [hɪz; ɪz] ['meθədz] ,

he	should	keep	in	close	touch	with	him	and	observe	his	methods	,
他	应该	保持	在	关闭	触碰	和	他	和	观察	他的	方法	,

他应该与他保持密切联系，并观察他的方法。

[tu:; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt][ðə; ði] ['pɔɪzn] [ɪz] ['bi:ɪŋ] ['prɑ:pərli] [ju:st] [ænd; ənd] [ðæt] [noʊ] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ər]

to	make	sure	that	the	poison	is	being	properly	used	and	that	no	supplies	are
到	制作	当然	那	这	毒	是	存在	适当地	用过的	和	那	不	补给品	是

[left][ɪn][hɪz; ɪz] [pə'zeʃn] ['æftər][koʊ'ɑ:pərətɪv][wɜ:rk][hæz; həz] [bɪn] ['tɜ:mɪneɪtɪd] .

left	in	his	possession	after	cooperative	work	has	been	terminated	.
左边	在	他的	拥有	后	合作社	工作	有	到过	终止	.

确保毒药得到正确使用，并且在合作结束后，他手中不会留下任何毒药。

['stʌdɪd] ['steɪʃənz] ,
Studded **stations** **,**
带钉的 车站 ,

带钉车站，

[ɔːr] [ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['pɔɪzn] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːrkəs] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə'baʊt]
or **those** **in** **which** **the** **poison** **is** **placed** **in** **parts** **of** **the** **carcass** **instead** **of** **about**
或者 那些 在 哪个 这 毒 是 放置 在 部分 的 这 尸体 反而 的 关于
[ˌaɪ 'tiː] ,
it **,**
它 ,

或者，将毒药放置在尸体的某些部位而不是周围。

[ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [juːst] ['oʊnli]['ʌndər] [ɪ'speʃəli] ['feɪvərəbl] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
are **to** **be** **used** **only** **under** **especially** **favorable** **conditions** **.**
是 到 是 用过的 仅有的 在下面 尤其 有利 状况 .

仅在特别有利的条件下使用。

[ðer; ðər][juːz][ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['dʒʌstɪfaɪd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [noʊn] ['rʌnweiz] [ʌv; əv] ['predətɔːri] ['ænɪmlz] [ɑːn]
Their **use** **is** **sometimes** **justified** **along** **the** **known** **runways** **of** **predatory** **animals** **on**
他们的 使用 是 有时 合理的 沿着 这 已知 跑道 的 掠食性 动物 在
[haɪ] ['bærən] ['maʊnt(ə)n] ['rɪdʒɪz] ,
high **barren** **mountain** **ridges** **,**
高的 荒芜 山 山脊 ,

在已知高耸荒芜的山脊上，捕食动物经常出没，因此有时使用它们是合理的。

[haɪ] [bentʃiz] ,
high **benches** **,**
高的 长椅 ,

高高的长凳，

[ɔːr] [stɑːk] ['draɪvweɪ] [ðæt] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi] ['vɪzɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['hʌntər] ['æftər][ðə; ði][fɜːrst] ['hevi]
or **stock** **driveways** **that** **can** **not** **be** **visited** **by** **the** **hunter** **after** **the** **first** **heavy**
或者 库存 车道 那 能 不是 是 到访 经过 这 猎人 后 这 第一的 重的
['snoʊfɔːl] .
snowfall **.**
降雪 .

或者在第一场大雪过后，猎人无法前往的牲畜通道。

[sʌtʃ] ['steɪʃənz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æt; ət][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm]['tɪmbər] ,
Such **stations** **should** **be** **at** **some** **distance** **from** **timber** **,**
这样的 车站 应该 是 在 一些 距离 从 木材 ,

此类站点应与林地保持一定距离。

[tuː; tə] [meɪk] [rɪ'moʊt] [ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['pɔɪzənɪŋ] [fɜːr] ['berərz] .
to **make** **remote** **the** **danger** **of** **poisoning** **fur** **bearers** **.**
到 制作 偏僻的 这 危险 的 中毒 毛皮 持有者 .

使毛皮动物中毒的危险降至最低。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [treɪlz] [ɑːr; ər]['oʊpən][ɪn] [sprɪŋ] ,
As **soon** **as** **trails** **are** **open** **in** **spring** **,**
作为 很快 作为 小径 是 打开 在 春天 ,

春天步道开放后，

[ðə; ði] ['hʌntər] [ɪz] [də'rektɪd] [tuː; tə][ˌriː'vɪzɪt] [sʌtʃ] ['steɪʃənz] [ænd; ənd] ['beri] [ɔːr][bɜːrn][ɔːl][ðə; ði][beɪts] .
the **hunter** **is** **directed** **to** **revisit** **such** **stations** **and** **bury** **or** **burn** **all** **the** **baits** **.**
这 猎人 是 指导 到 重访 这样的 车站 和 埋葬 或者 烧伤 全部 这 饵料 .

猎人被指示重访这些地点，并将所有诱饵掩埋或烧毁。

[ɔːl] ['predətɔːri] - ['ænɪm(ə)l] ['hʌntərz] [mʌst; məst]['vɪzɪt][ðer; ðər] ['pɔɪzn] ['steɪʃənz] [æz; əz] ['friːkwəntli] [æz; əz]
All **predatory** **-** **animal** **hunters** **must** **visit** **their** **poison** **stations** **as** **frequently** **as**
全部 掠食性 - 动物 猎人 必须 访问 他们的 毒 车站 作为 频繁地 作为
['pɑːsəb(ə)l] ,
possible **,**
可能的 ,

所有捕猎食肉动物的猎人都必须尽可能频繁地前往他们的毒药投放点。

[ænd; ənd] [ɪk'sept] ['ʌndər] [ɪk'strɔːrdəneri] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] ['meɪkɪŋ] [lɔːŋ] ['pɔɪzn] [laɪnz] .
and **except** **under** **extraordinary** **conditions** **should** **avoid** **making** **long** **poison** **lines** **.**
和 除了 在下面 非凡的 状况 应该 避免 制作 长的 毒 线条 .

除特殊情况外，应避免设置过长的毒药线。

[beɪts] [ðæt] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['rænsɪd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ,
Baits **that** **have** **become** **rancid** **should** **be** **destroyed** **,**
饵料 那 有 变得 馊 应该 是 损毁 ,

已经变质的鱼饵应该销毁。

[ænd; ənd][ɑːn] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['pɔɪzənɪŋ] [wɜːrk][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [kliːn] - [ʌp][mʌst; məst][biː; bi]
and **on** **completion** **of** **the** **poisoning** **work** **a** **general** **clean** **-** **up** **must** **be**
和 在 完成 的 这 中毒 工作 一个 一般的 干净的 - 向上 必须 是
[meɪd] ,
made **,**
制成 ,

中毒处理工作完成后，必须进行全面清理。

[ænd; ənd][ɔːl] [beɪts]['pɑːsəb(ə)l] [dɪ'strɔɪd] .
and **all** **baits** **possible** **destroyed** **.**
和 全部 饵料 可能的 损毁 .

并尽可能销毁所有诱饵。

[ðə; ðɪ][juːz][ʌv; əv] ['perɪʃəb(ə)l] [fæt][beɪts][ɪz] [pər'tɪkjələrli] [ˌrekə'mendɪd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['riːz(ə)n] [ðæt]
The **use** **of** **perishable** **fat** **baits** **is** **particularly** **recommended** **for** **the** **reason** **that**
这 使用 的 易腐烂的 胖的 饵料 是 特别 受到推崇的 为了 这 原因 那
[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['redɪli] [dɪ'spoʊzd] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəli] ,
they **are** **readily** **disposed** **of** **naturally** **,**
他们 是 容易 处置 的 自然 ,

建议使用易腐烂的脂肪饵料，因为它们很容易自然分解。

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [ðæt] [kæn; kən][nɑːt][biː; bi]['loʊkeɪtɪd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dɪs'ɪntɪgreɪt] [ɪn][wɔːrm] ['weðər]
for **those** **that** **can** **not** **be** **located** **usually** **disintegrate** **in** **warm** **weather**
为了 那些 那 能 不是 是 位于 通常 瓦解 在 温暖的 天气
[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['hɑːrmləs] ['æftər] [ðeɪ] [hæv; həv] [meltid][ænd; ənd] [soʊkt] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [graʊnd] .
and **become** **harmless** **after** **they** **have** **melted** **and** **soaked** **into** **the** **ground** **.**
和 变得 无害 后 他们 有 融化 和 浸泡过 进入 这 地面 .

那些无法找到的物质通常会在温暖的天气里分解，融化并渗入地下后变得无害。

[berz] [ɑːr; ər] [ˌɔːrdn'erəli] ['klæst] [æz; əz] [geɪm] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [prə'tektɪd] [æz; əz] [sʌtʃ] .
Bears **are** **ordinarily** **classed** **as** **game** **animals** **and** **are** **protected** **as** **such** **.**
熊 是 按说 分类 作为 游戏 动物 和 是 受保护 作为 这样的 .

熊通常被归类为猎物，并受到相应的保护。

['oʊnli] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [mə'tɪriəl] ['dæmɪdʒ] [ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [biː; bi]['teɪkən] ,
Only **when** **they** **are** **doing** **material** **damage** **should** **they** **be** **taken** **,**
仅有的 什么时候 他们 是 正在做 材料 损害 应该 他们 是 已采取 ,

只有当它们造成物质损失时才应该采取惩罚措施。

[ænd; ənd] [ðen] [baɪ][træps][ɔːr][baɪ][eɪd][ʌv; əv][dɔːgz] , [ænd; ənd][nɑːt][baɪ] ['pɔɪzn] .
and **then** **by** **traps** **or** **by** **aid** **of** **dogs** **,** **and** **not** **by** **poison** **.**
和 然后 经过 陷阱 或者 经过 援助 的 狗 , 和 不是 经过 毒 .

然后通过陷阱或借助猎犬，而不是通过毒药。

[steɪt] [lɔːz] [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][mʌst; məst][biː; bi] [əb'zɜːrvd] .

State	laws	on	the	subject	must	be	observed	.
状态	法律	在	这	主题	必须	是	观察到	.

必须遵守州法律的相关规定。

[fiːld] [men] [ænd; ənd][koʊ'ɑːpəreɪtərz][mʌst; məst]['eksərsaɪz][ðə; ði] ['gretɪst] ['pɑːsəb(ə)l] [ker] [tuː; tə] [kɪl]

Field	men	and	cooperators	must	exercise	the	greatest	possible	care	to	kill
场地	男人	和	合作者	必须	锻炼	这	最	可能的	关心	到	杀

['oʊnli] [ðoʊz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər] ['dæmɪdʒ] ,

only	those	individuals	responsible	for	damage	,
仅有的	那些	个人	负责任的	为了	损害	,

现场人员和合作人员必须极其谨慎，只杀死那些对损害负有责任的人。

[ænd; ənd][mʌst; məst] [rɪ'muːv] [noʊ] [mɔːr] [berz] [frʌm; frəm][ə; eɪ][loʊ'kæləti][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌæbsə'luːtli]

and	must	remove	no	more	bears	from	a	locality	than	it	is	absolutely
和	必须	消除	不	更多的	熊	从	一个	地点	比	它	是	绝对地

['nesəseri] [tuː; tə] [teɪk] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][stɑːp][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv] ['laɪvstɑːk] .

necessary	to	take	in	order	to	stop	the	destruction	of	livestock	.
必要的	到	拿	在	命令	到	停止	这	破坏	的	家畜	.

并且不得从某个地区移除超过为阻止牲畜遭受破坏而绝对必要的熊的数量。

[ɪn] ['pleɪsɪŋ] [træps][fɔːr; fər][ðə; ði] ['kæptʃər] [ʌv; əv][ɪn'dʒʊriəs][waɪld] ['ænɪmlz] ['evri] ['pɑːsəb(ə)l] [prɪ'kɔːʃn]

In	placing	traps	for	the	capture	of	injurious	wild	animals	every	possible	precaution
在	放置	陷阱	为了	这	捕获	的	有害的	荒野	动物	每一个	可能的	预防

[ɪz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][ə'vɔɪd][ðə; ði][ˌæksə'dent(ə)l]['kæptʃər] [ʌv; əv]['væljuəb(ə)l] [geɪm] [ænd; ənd][fɜːr]

is	to	be	taken	to	avoid	the	accidental	capture	of	valuable	game	and	fur
是	到	是	已采取	到	避免	这	偶然	捕获	的	有价值的	游戏	和	毛皮

- ['berɪŋ] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['hɑːrmləs] [ɔːr] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [fɔːrmz][ʌv; əv][waɪld][laɪf] .

-	bearing	animals	and	other	harmless	or	beneficial	forms	of	wild	life	.
-	轴承	动物	和	其他	无害	或者	有利	表格	的	荒野	生活	.

在设置陷阱捕捉有害野生动物时，应采取一切可能的预防措施，避免意外捕获珍贵的猎物、毛皮动物以及其他无害或有益的野生动物。

['hʌntərz] ['wɜːrkɪŋ] ['ʌndər][ðə; ði][ˌsuːpər'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l]['sɜːrveɪ][ɑːr; ər] [ɪn'strʌktɪd]

Hunters	working	under	the	supervision	of	the	Biological	Survey	are	instructed
猎人	在职的	在下面	这	监督	的	这	生物	民意调查	是	指示

[tuː; tə]['vɪzɪt][ðer; ðər][træp][laɪnz] « [eɪt]

to	visit	their	trap	lines	«	8
到	访问	他们的	陷阱	线条	«	8

在生物调查局监督下工作的猎人被要求巡视他们的陷阱线« 8

» [æz; əz] ['friːkwəntli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ænd; ənd][tuː; tə] ['lɪbəreɪt] [geɪm] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][fɔksiz] ,

»	as	frequently	as	possible	and	to	liberate	game	animals	and	foxes	,
»	作为	频繁地	作为	可能的	和	到	解放	游戏	动物	和	狐狸	,

['bædʒərz] , [skʌŋks] ,

badgers	,	skunks	,
獾	,	臭鼬	,

"尽可能频繁地，释放猎物和狐狸、獾、臭鼬等动物，

['mɑːrtənz] , [mɪŋks] , [rə'kuːnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [ˌæksɪ'dentəli] [kɔːt] ,

martens	,	minks	,	raccoons	,	and	other	animals	accidentally	caught	,
貂	,	水貂	,	浣熊	,	和	其他	动物	偶然	捕捉	,

意外捕获的貂、水貂、浣熊和其他动物

[ən'les] [ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ]['ɪndʒərd][ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][nɑːt][sər'vaɪv] .

unless	they	are	so	injured	that	they	can	not	survive	.
除非	他们	是	所以	受伤	那	他们	能	不是	存活	.

除非他们伤势过重，无法存活。

[ɪn] [əˈkeɪʒən(ə)l] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][ˈkeɪsɪz] , [haʊˈevər] , [wer] [fɜːr] [ˈberərz] [duː] [ˈsɪriəs] [ˈɪndʒəri][tuː; tə]

In	occasional	individual	cases	,	however	,	where	fur	bearers	do	serious	injury	to
在	偶然	个人	案例	,	然而	,	在哪里	毛皮	持有者	做	严肃的	受伤	到

[ˈlaɪvstɑːk] [ɔːr] [ˈpoʊltri] ,

livestock	or	poultry	,
家畜	或者	家禽	,

然而，在个别情况下，毛皮动物也会对牲畜或家禽造成严重伤害。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][pərˈmɪsəb(ə)l][tuː; tə][træp][ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] [ɪf] [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [steɪt] [lɔːz] .

it	is	permissible	to	trap	and	kill	them	if	in	accordance	with	State	laws	.
它	是	允许的	到	陷阱	和	杀	他们	如果	在	根据	和	状态	法律	.

如果符合州法律，则允许捕捉并杀死它们。

[ðə; ði][moʊst] [ˈnɪrli] [hjuːˈmeɪn][træps][əˈveɪləb(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] ,

The	most	nearly	humane	traps	available	should	be	used	,
这	最多	几乎	人道	陷阱	可用的	应该	是	用过的	,

应使用最接近人道的陷阱。

[ænd; ənd][træp][laɪnz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][soʊ] [pleɪst] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [ˈvɪzɪtɪd] [æt; ət] [ˈfriːkwənt]

and	trap	lines	should	be	so	placed	that	they	can	be	visited	at	frequent
和	陷阱	线条	应该	是	所以	放置	那	他们	能	是	到访	在	频繁

[ˈɪntərvlz] ,

intervals	,
间隔	,

陷阱线的设置应便于定期巡查。

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈeni] [ʌnˈnesəseri] [ˈsʌfərɪŋ] , [ˈɪndʒəri] , [ɔːr] [lɔːs] [ʌv; əv] [træpt] [ˈænɪmlz] .

to	avoid	any	unnecessary	suffering	,	injury	,	or	loss	of	trapped	animals	.
到	避免	任何	不必要	痛苦	,	受伤	,	或者	损失	的	被困	动物	.

避免被困动物遭受不必要的痛苦、伤害或损失。

[juː] . [es] . [ˈgʌvərnmənt] [ˈprɪntɪŋ] [ˈɑːfɪs] : -

U	.	S	.	GOVERNMENT	PRINTING	OFFICE	:	1931
U	.	S	.	政府	印刷	办公室	:	-

美国政府印刷局：1931年

[fɔːr; fər] [seɪl] [baɪ][ðə; ði] [ˌsuːpərɪnˈtendənt] [ʌv; əv]['dɑːkjuments] , ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .

For	sale	by	the	Superintendent	of	Documents	,	Washington	,	D	.	C	.
为了	销售	经过	这	校长	的	文件	,	华盛顿	,	D	.	C	.

由华盛顿特区文件主管办公室出售

[praɪs] [faɪv] [sents]

Price	5	cents
价格	5	分

价格 5 美分

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神